

Japońskie Oświadczenie o Ryzyku

(参考)

先物・オプション取引口座設定約諾書(大阪証券取引所用)

私は、株式会社大阪証券取引所（以下「大阪証券取引所」という。）が開設する取引所金融商品市場において取引される有価証券指数等先物取引（有価証券に係る金融商品取引法（昭和23年法律第25号。以下「法」という。）第2条第21項第2号に掲げる取引をいう。以下同じ。）及び有価証券オプション取引（有価証券に係る法第2条第21項第3号に掲げる取引をいう。以下同じ。）（以下「先物・オプション取引」という。）の特徴、制度の仕組み等取引に関し、貴社から受けた説明の内容を十分把握し、私の判断と責任において先物・オプション取引の委託を行います。つきましては、貴社に先物・オプション取引口座を設定するに際し、法その他の法令、大阪証券取引所の定款、業務規程、受託契約準則、取引参加者規程、清算・決済規程、業務方法書、先物・オプション取引に係る証拠金及び未決済約定の引継ぎ等に関する規則（以下「証拠金規則」という。）、その他の規則及び決定事項並びに慣行中、先物・オプション取引の条件に関連する条項に従うとともに、次の各条に掲げる事項を承諾し、これを証するため、この約諾書を差し入れます。なお、本約諾書における用語の意義は、大阪証券取引所の定款、業務規程、受託契約準則及び先物・オプション取引に関するこれら諸規則に係る特例、取引参加者規程、清算・決済規程、業務方法書並びに証拠金規則において定めるところに従います。

(先物・オプション取引口座による処理)

第1条 私が今後貴社に対して行う先物・オプション取引のうち私が指定する取引

UMOWA NA ZAŁOŻENIE RACHUNKU TRANSAKCYJNEGO NA FUTURES/OPCJE (do użytku Osaka Securities Exchange Co., Ltd.)

Ja/my w pełni zrozumieliśmy wyjaśnienia udzielone przez Twoją firmę w odniesieniu do cech, systemu, mechanizmu działania i innych istotnych kwestii związanych z transakcjami kontraktami futures na indeks papierów wartościowych (odnoszącymi się do transakcji określonych w Art. 2 Paragraf 21 Pkt 2 Ustawy o Instrumentach Finansowych i Giełdach (ustawa nr 25 z 1948 r., zwana dalej „Ustawą”) związanych z papierami wartościowymi; to samo stosuje się poniżej) oraz transakcje kontraktami futures na opcje papierów wartościowych (odnoszących się do transakcji określonych w art. 2 Paragraf 21 pkt 3 ustawy dotyczącej papierów wartościowych; to samo stosuje się dalej) (zwanej dalej „transakcjami kontraktami na Futures/Opcje”) prowadzone na giełdowych instrumentach finansowych ustanowionych przez Osaka Securities Exchange Co., Ltd. (zwaną dalej „OSE”), a ja/my powierzamy transakcje na Futures/Opcje Uczestnikom Transakcji OSE na podstawie własnego osądu i odpowiedzialności. Zakładając Rachunek Transakcji Kontraktami Futures/Opcjami (zwany dalej „Rachunkiem”) w Twojej firmie, ja/my zgadzamy się przestrzegać postanowień dotyczących transakcji kontraktami Futures/Opcjami zawartych w ustawie, przepisach i regulacjach, Akcie Założycielskim Spółki (Teikan), Regulaminie Biznesowym (Gyomu Kitei), Standardach Umowy Brokerskiej (Jutaku Keiyaku Junsoku), Regulaminie Uczestnika Transakcji (Torihiki Sannkasha Kitei), Regulaminie Rozliczeń i Rozrachunków (Seisan Kessai Kitei), Zasadach Rozliczeń Biznesu (Gyomu Hohosho), Zasadach dotyczących Depozytu Zabezpieczającego i Transferu Nierozliczonych Transakcji na kontraktach Futures i Opcjach (zwane dalej „Regulaminem Depozytu Zabezpieczającego”), inne przepisy, decyzje i praktyki OSE, a następnie dodatkowo potwierdzam i zgadzam się na warunki określone w poniższych artykułach oraz na dowód czego, przedkładam niniejszą Umowę Twojej firmie. Terminy użyte w niniejszym dokumencie mają takie samo znaczenie, jak warunki określone w Akcie Założycielskim Spółki, Regulaminie Businessowym, Standardach Umowy Brokerskiej, przepisach szczególnych dotyczących takich zasad dotyczących transakcji kontraktami na Futures/Opcje, Regulaminie Uczestnika Transakcji (Torihiki Sannkasha Kitei), Regulaminie Rozliczeń i Rozrachunków (Seisan Kessai Kitei), Zasadach Rozliczania Biznesu (Gyomu Hohosho) i Zasadach Dotyczących Depozytu Zabezpieczającego OSE.

Artykuł 1. (Zarządzanie za pośrednictwem Rachunku)

W odniesieniu do transakcji kontraktami na Futures/Opcje, które ja/my będziemy dalej

(参考)

の委託において、次に掲げる事項をすべてこの先物・オプション取引口座で処理すること。

- (1) 有価証券指数等先物取引に係る証拠金（取引証拠金及び委託証拠金を含む。以下この条において同じ。）、計算上の損益金、決済に伴う損益金、その他授受する金銭
- (2) 有価証券オプション取引に係る売付け又は買付けに係る取引代金、証拠金、有価証券オプション（有価証券オプション取引に係る権利をいう。以下同じ。）の行使（以下「権利行使」という。）に伴い授受する有価証券及び金銭（信用取引による売付け又は買付けが成立した場合を除く。）、その他授受する金銭

(証拠金の目的)

第2条 証拠金は、私が貴社に対して負担する先物・オプション取引に係る債務の履行を確保することを目的とするものであること。

2

証拠金のうち取引証拠金は、貴社が大阪証券取引所に対して支払い若しくは引き渡すべき私の委託に基づく貴社の先物・オプション取引に係る債務の履行を確保すること及び私が貴社に対して負担する先物・オプション取引に係る債務の履行を確保することを目的とするものであること。

3

前項の規定にかかわらず、貴社が非清算参加者である場合には、証拠金のうち取引証拠金は、貴社の指定清算参加者が大阪証券取引所に対して支払い若しくは引き渡すべき私の委託に基づく貴社の指定清算参加者の先物・オプション取引に係る債務の履行、貴社が貴社の指定清算参加者に対して支払い若しくは引き渡すべき私の委託に基づく貴社の先物・オプション取引に係る債務の履行及び私が貴社に対して負担する先物・オプション取引に係る債務の履行を確保することを目的とするものであること。

(取引証拠金及び委託証拠金)

第3条

私がこの先物・オプション取引口座を通じて貴社に差し入れた証拠金（私の現金支払予定額に相当する額の金銭を除く。以下同じ。）は、貴社が保管するのではなく、私の代理人である貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）が、私の委託に基づく未決済約定に係る取引証拠金としてそのまま大阪証券取引所に直接預託し、大阪証券取引所で保管されること。ただし、私が貴社に証拠金を差し入れた日から起算して4日目（大阪証券取引所が定める休業日を除く。）の日までの間は、貴社が取引証拠金としてこれを保管し、貴社自身が所有するこれに相当する金銭又は代用有価証券が差換預託されること

przeprowadzać za pośrednictwem Twojej firmy, następujące punkty będą zarządzane za pośrednictwem rachunku:

- (1) Depozyt Zabezpieczający (w tym rozliczeniowy depozyt zabezpieczający i brokerski depozyt zabezpieczający; to samo stosuje się w dalszej części niniejszego artykułu), niezrealizowana strata lub zysk, strata lub zysk w momencie rozliczenia lub inne środki pieniężne płatne lub należne dotyczące transakcji kontraktami futures na indeksy papierów wartościowych; i
- (2) Premie za sprzedaż lub zakup, depozyty zabezpieczające płatne lub należne, papiery wartościowe z dostawą lub należne oraz pieniądze do zapłaty lub należne w wyniku realizacji Opcji na papiery wartościowe (w odniesieniu do prawa związanego z transakcjami Opcjami na papiery wartościowe; to samo stosuje się dalej), (dalej zwane jako „wykonanie prawa”) (z wyjątkiem sytuacji, gdy przeprowadzana jest sprzedaż lub zakup w ramach transakcji depozytem zabezpieczającym) oraz inne środki pieniężne płatne lub należne dotyczące transakcji Opcjami na papiery wartościowe.

Artykuł 2. (Cel Depozytu Zabezpieczającego)

Celem depozytu zabezpieczającego jest zapewnienie mojego/naszego wykonania zobowiązań wobec Twojej firmy związanych z transakcjami na Futures/Opcje.

2 Celem rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego, który jest zawarty w depozycie zabezpieczającym, jest zapewnienie wykonania przez Twoją firmę zobowiązań dotyczących płatności lub dostawy do OSE przez Twoją firmę w oparciu o Transakcje Futures/Opcjami na podstawie mojego zlecenia i zapewnienie realizacji moich zobowiązań wobec Twojej firmy odnoszących się do transakcji kontraktami na Futures/Opcje.

3 Niezależnie od poprzedniego paragrafu, jeśli Twoja firma jest uczestnikiem nierozliczającym, rozliczeniowy depozyt zabezpieczający, który jest zawarty w depozycie zabezpieczającym, ma na celu zapewnienie realizacji zobowiązań uczestnika rozliczającego wyznaczonej przez Twoją firmę w zakresie płatności lub dostawy do OSE w związku z kontraktami na Futures/Opcje Transakcji opartych na moim/naszym zleceniu w celu zapewnienia realizacji zobowiązań Twojej firmy w zakresie płatności lub dostawy do wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy w odniesieniu do kontraktów na Futures/ Opcje Transakcje w oparciu o moje/nasze zlecenie oraz moje/nasze zobowiązania wobec Twojej firmy związane z Transakcjami na Futures/Opcje .

Artykuł 3. (Rozliczeniowy Depozyt Zabezpieczający i Brokerski Depozyt Zabezpieczający)

Depozyt Zabezpieczający (z wyłączeniem kwoty równoważnej kwocie, którą mam zapłacić; to samo będzie obowiązywać poniżej) zdeponowany w Twojej firmie przeze mnie/nas za pośrednictwem Rachunku, nie będzie przechowywany przez Twoją firmę, ale zostanie złożony bezpośrednio przez Twoją firmę (w przypadku, gdy Twoja firma jest uczestnikiem nierozliczającym, Twoją firmę i wyznaczonych uczestników rozliczających Twojej firmy) działającą jako mój/nasz agent w OSE jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający dotyczący moich/naszych nierozliczonych transakcji związanych z moimi/naszymi pozycjami i będzie przechowywany przez OSE. Niezależnie od powyższego, ja/my

(参考)

があり得ることについて異議のないこと。

2

前項の規定にかかわらず、私が別に書面による同意をした場合は、私が差し入れ又は預託した証拠金の全部又は一部について、次の各号のいずれかに定める方法により、これに相当する金銭又は代用有価証券が差換預託されることがあり得ることについて異議のないこと。

- (1) 私が預託した証拠金を貴社が委託証拠金として保管し、これに相当する貴社自身が所有する金銭又は代用有価証券が取引証拠金として大阪証券取引所に差換預託される方法
- (2) 貴社が非清算参加者である場合において、私が預託した証拠金を貴社が委託証拠金として保管し、これに相当する貴社自身が所有する金銭又は代用有価証券が非清算参加者証拠金として貴社の指定清算参加者に預託され、当該非清算参加者証拠金に相当する貴社の指定清算参加者自身が所有する金銭又は代用有価証券が取引証拠金として大阪証券取引所に差換預託される方法

(代理人)

第4条

私は、貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）を代理人として大阪証券取引所に対する私の取引証拠金の預託及びその返戻を行うこと。

2 前項に定める代理は、以下を条件とすること。

- (1) 私は、前項に定める代理人の解任をしないこと。
- (2) 貴社に対し第17条第1項第1号又は第3号の事由により同条第1項に定める支払不能による売買停止等が行われた場合は、前項に定める貴社の代理権は消滅すること。
- (3) 貴社が非清算参加者である場合において、貴社に対し、第17条第1項第2号又は第4号の事由により同条第1項に定める支払不能による売買停止等が行われたときは、前項に定める貴社の指定清算参加者の代理権は消滅すること。

3

私の取引証拠金の預託及びその返戻については、貴社（貴社が非清算参加者の場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）以外の者を代理人としないこと。

nie sprzeciwiamy się, aby przez cztery (4) dni (z wyłączeniem dni wolnych od pracy wyznaczonych przez OSE), z mojego/naszego depozytu zabezpieczającego w Twojej firmie, firma zachowała depozyt zabezpieczający jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający, a następnie zdeponowała równoważną kwoty pieniędzy lub papierów wartościowych będących własnością Twojej firmy w OSE zamiast mojego/naszego depozytu zabezpieczającego.

2. Niezależnie od postanowień poprzedniego paragrafu, ja/my nie będziemy sprzeciwiać się, w przypadku gdy ja/my uzgodnimy osobno na piśmie wyrażenie zgody, aby kwota pieniędzy lub zabezpieczeń papierów wartościowych równoważna całości lub części depozytu zabezpieczającego złożonego przeze mnie/nas była użyta w następujący sposób:

(1) że Twoja firma utrzymuje depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/my jako brokerski depozyt zabezpieczający oraz że środki pieniężne lub zabezpieczenia depozytu zabezpieczającego będące własnością Twojej firmy, które są równoważne z takim depozytem zabezpieczającym, są deponowane w OSE jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zamiast mojego / naszego depozytu zabezpieczającego;

(2) Depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas jest przechowywany jako brokerski depozyt zabezpieczający, a środki pieniężne i papiery wartościowe będące w posiadaniu Twojej firmy, które są równoważne z takim depozytem zabezpieczającym, są deponowane u wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy jako depozyt zabezpieczający uczestnika nierozliczającego, oraz że środki pieniężne lub papiery wartościowe będące w posiadaniu wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, które są równoważne z takim depozytem uczestnika nierozliczającego, są zdeponowane w OSE jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zamiast mojego/naszego depozytu zabezpieczającego, jeśli Twoja firma jest uczestnikiem nierozliczającym.

Artykuł 4. (Agent)

Ja/my zdeponujemy mój/nasz rozliczeniowy depozyt zabezpieczający w OSE i otrzymamy jego zwrot za pośrednictwem Twojej firmy (w przypadku, gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym, Twojej firmy i wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twoją firmę) działającej jako mój/nasz agent.

2 Agencja określona w poprzednim ustępie podlega następującym warunkom:

- (1) Ja/my nie zwolnimy z odpowiedzialności agenta, jak określono w poprzednim paragrafie.
- (2) W przypadku zawieszenia i innych zdarzeń dotyczących transakcji Twojej firmy z powodu niewypłacalności określonej w Art. 17 Paragrafie 1, jak określono w Punkcie (1) lub Punkcie (3) niniejszej umowy, agencja Twojej firmy określona w poprzednim paragrafie wygasa.
- (3) W przypadku gdy Twoja firma jest uczestnikiem nierozliczającym, zawieszenie i inne sytuacje dotyczące transakcji Twojej firmy z powodu niewypłacalności określonej w Art. 17 Paragrafie 1, jak określono w Punkcie (2) lub Punkcie (4), agencja wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, jak określono w poprzednim paragrafie, wygasa.

3 Ja/my nie wyznaczmy strony innej niż Twoja firma (Twoja firma

(参考)

(取引証拠金及び委託証拠金の返還請求権)

第5条

次の各号に掲げる取引証拠金及び委託証拠金に対する返還請求権は、私が貴社に対して負担する先物・オプション取引に係る債務のうち未履行部分に相当する額（以下「未履行債務額」という。）を控除した額に相当する部分について、私が有すること。

(1) 私が差し入れた取引証拠金が直接預託された場合

貴社の直接預託分の取引証拠金（清算参加者委託分の取引証拠金（直接預託分）

又は非清算参加者委託分の取引証拠金（直接預託分）をいう。以下同じ。）のうち、私が貴社（貴社が非清算参加者の場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）を代理人として大阪証券取引所に預託したのと同額の金銭又は私が貴社（貴社が非清算参加者の場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）を代理人として大阪証券取引所に預託した代用有価証券

(2) 私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託された場合（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合を含む。）

私が預託した委託証拠金（同条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合における私が貴社に差し入れた取引証拠金を含む。以下この号において同じ。）及び次のa又はbに掲げるもの

a

貴社の差換預託分の取引証拠金（清算参加者委託分の取引証拠金（差換預託分）又は非清算参加者委託分の取引証拠金（差換預託分）をいう。以下同じ。）として金銭が預託されている場合は、私が預託した委託証拠金に相当する額の金銭

b 貴社の差換預託分の取引証拠金として代用有価証券が預託されている場合は、当該代用有価証券のうち、私が預託した委託証拠金に相当する額の有価証券

2

前項の規定により、私が有する取引証拠金に対する返還請求権は、大阪証券取引所に対して私が直接行使することができず、私の代理人である貴社（貴社が非清算参加者の場合には、貴社及び貴社の指定清算参加者）を通じてのみ行使できること。

3 貴社が清算参加者である場合においては、第1項に規定する私の未履行な債務額（貴社が大阪証券取引所に対して支払い又は引き渡すべき私の委託に基づく先物・オプション取引に係る債務のうち未履行部分に相当する額を控除する。）に相当する部分の取引証拠金に対する返還請求権は、貴社が有すること。

4

貴社が非清算参加者である場合においては、第1項に規定する私の未履行債務額に相当する部分の取引証拠金に対する返還請求権は、貴社が貴社の指定清算参加者に対して支払い又は引き渡すべき私の委託に基づく先物・オプション取引に係る債務のうち未履行部分に相当する額を控除した部分について貴社が有し、当該未履行部分について貴社の指定清算参加者が有すること。

i wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy, w przypadku gdy Twoja firma jest uczestnikiem nie rozliczającym) jako mojego/naszego agenta do zdeponowania i zwrotu mojej/naszego rozliczeniowego depozytu Zabezpieczającego.

Artykuł 5. (Roszczenia o Zwrot Rozliczeniowego Depozytu Zabezpieczającego i Brokerskiego Depozytu Zabezpieczającego)

Ja/my będziemy mogli ubiegać się o zwrot następujących pieniędzy lub papierów wartościowych zdeponowanych jako Rozliczeniowy Depozyt Zabezpieczający i Brokerski Depozyt Zabezpieczający, po odjęciu kwoty równoważnej moim/naszym zobowiązaniom wobec Twojej firmy związanym z transakcjami na Futures/Opcje, które nie zostały wykonane (dalej określane jako „Niewykonane Zobowiązania”).

(1) Jeśli rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas

zostanie zdeponowany bezpośrednio:

W rozliczeniowym depozycie zabezpieczającym (rozliczeniowy depozyt zabezpieczający powierzony uczestnikowi rozliczającemu (depozyt bezpośredni) lub rozliczeniowy depozyt zabezpieczający powierzony uczestnikowi nie rozliczającemu (depozyt bezpośredni), to samo stosuje się poniżej) jako depozyt bezpośredni, pieniądze równoważne kwocie zdeponowanej przeze mnie/nas w OSE za pośrednictwem Twojej firmy (Twojej firmy i wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, w przypadku gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym) działającej jako mój/nasz agent lub papiery wartościowe zdeponowane przeze mnie/nas zamiast pieniędzy w OSE za pośrednictwem Twojej firmy (Twojej firmy i wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, w przypadku gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym), działającą jako mój/nasz agent.

(2) Jeśli ja/my zdeponujemy Brokerskiego Depozytu Zabezpieczającego, który zostanie zastąpiony przez zdeponowany Rozliczeniowy Depozyt Zabezpieczający (w tym zastępczy depozyt zabezpieczający określony w zastrzeżeniu art. 3 Paragraf 1):

Brokerski depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas (w tym rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nasz firmę w przypadku depozytu zastępczego określonego w zastrzeżeniu art. 3 Paragraf 1; to samo stosuje się w dalszej części tego punktu) oraz :

a. W przypadku, gdy Twoja firma zdeponowała pieniądze jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (rozliczeniowy depozyt zabezpieczający powierzony uczestnikowi rozliczającemu (depozyt zastępczy) lub rozliczeniowy depozyt zabezpieczający brokerstwa dla uczestnika nie rozliczającego (depozyt zastępczy), to samo dotyczy dalej) jako depozyt zastępczy, pieniądze równoważne kwocie brokerskiego depozytu zabezpieczającego zdeponowanej przeze mnie/nas; lub

b. W przypadku, gdy Twoja firma zdeponowała papiery wartościowe zamiast pieniędzy jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający dla depozytu zastępczego, papiery wartościowe równe kwocie brokerskiego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przeze mnie/nas w takich papierach wartościowych zamiast pieniędzy.

2. Roszczenie będące własnością mnie/nas przeciwko OSE z tytułu zwrotu depozytu

(参考)

rozliczeniowego zgodnie z poprzednim paragrafem nie może być realizowane bezpośrednio przeze mnie / nas, ale może być realizowane tylko za pośrednictwem Twojej firmy (Twojej firmy i wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, w przypadku gdy Twoja firma jest uczestnikiem nierozliczającym).

3. W przypadku, gdy Twoja firma jest uczestnikiem rozliczającym, będzie mogła ubiegać się o zwrot depozytu zabezpieczającego, którego kwota jest równa moim Niewykonanym Zobowiązaniom określonym w Paragrafie 1 (po odjęciu kwoty odpowiadającej niewykonanej części zobowiązania Twojej firmy związanej z transakcjami na Futures/Opcje na podstawie mojego zlecenia, które powinno być opłacone lub dostarczone do/z OSE przez Twoją firmę).

4. W przypadku, gdy jesteś uczestnikiem nierozliczającym, Twoja firma posiada, w odniesieniu do roszczeń o zwrot kwoty rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego równej mojemu/naszym Niezrealizowanym Zobowiązaniom określonym w Paragrafie 1 niniejszego Artykułu, część takich roszczeń po odjęciu kwoty równoważnej moim/naszym zobowiązaniom wobec Twojej firmy związanych z transakcjami na Futures/Opcje, które nie zostały wykonane, i wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy jest właścicielem części takich niewykonanych zobowiązań.

Artykuł 6. (Roszczenia o Zwrot Rozliczeniowego Depozytu Zabezpieczającego dla Depozytu Zastępczego)

Jeżeli ja/my zdeponujemy brokerski depozyt zabezpieczający, który zostanie zastąpiony przez zdeponowany rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (w tym depozyt zastępczy określony w zastrzeżeniu art. 3 Paragrafie 1), ja/my nie będziemy sprzeciwiać się następującym zapisom:

- (1) Jeżeli ja/my dochodzimy roszczenia o zwrot całości lub części depozytu zabezpieczającego, brokerski depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas (w tym rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/my w Twojej firmie w przypadku depozytu zastępczego określonego w zastrzeżeniu art. 3 Paragrafie 1; to samo stosuje się w następnym punkcie) należy zwrócić mi/nam; i
- (2) W przypadku depozytu zastępczego określonego w art. 3 Paragrafie 2 (w tym depozytu zastępczego określonego w zastrzeżeniu art. 3 Paragrafie 1) oraz gdy ja/my otrzymamy zwrot całości lub części brokerskiego depozytu zabezpieczającego, roszczenie będące własnością mnie/nas o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zostanie przekazane Twojej firmie w wysokości takiego zwrotu.

Artykuł 7. (Zakres i Współczynnik Papierów Wartościowych Zdeponowanych zamiast Depozytu Zabezpieczającego) W przypadku, gdy papiery wartościowe są zdeponowane jako depozyt zabezpieczający zamiast pieniędzy, ja/my nie będę sprzeciwiał się otrzymaniu przez tę firmę takich papierów wartościowych, o ile jest to

(差換預託分の取引証拠金に関する返還請求権)

第6条

私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託された場合（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合を含む。）は、次の各号に異議のないこと。

- (1) 私が取引証拠金の全部又は一部の返還請求権を行使した場合には、私が預託した委託証拠金（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合における私が貴社に差し入れた取引証拠金を含む。次号において同じ。）が返還されること。
- (2) 第3条第2項に規定する差換預託が行われた場合（同条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合を含む。）において、私が委託証拠金の全部又は一部の返還を受けたときは、当該返還を受けた委託証拠金に相当する額の限度で、私の有する取引証拠金の返還請求権が貴社に移転すること。

(証拠金の代用有価証券の範囲及び掛目)

第7条

証拠金の差入れ又は預託を有価証券をもって代用する場合については、貴社は、大阪証券取引所の規則又は規則に基づく措置により定める範囲のうち貴社

(参考)

が応じられる範囲において有価証券を受け入れることに異議のないこと。

2

前項の有価証券の代用価格の計算において、時価（大阪証券取引所の規則に基づき決定される時価）に乗ずべき率については、大阪証券取引所の規則又は規則に基づく措置により定める率を超えない率として貴社が設定する率とすることに異議のないこと。

(取引の取消し)

第7条の2

過誤のある注文により先物・オプション取引が成立した場合において、大阪証券取引所が先物・オプション取引の取消しを行ったときは、その措置に従うこと。

2

天災地変その他のやむを得ない理由により大阪証券取引所のシステム上の取引記録が消失した場合において、大阪証券取引所が先物・オプション取引の取消しを行ったときは、その措置に従うこと。

3

私が貴社に委託した先物・オプション取引の取消しが行われた場合には、当該取り消された取引に係る私の貴社に対する権利及び義務は初めから発生しなかったものとされることに異議のないこと。

4

私は、大阪証券取引所が先物・オプション取引を取り消したことにより損害を被った場合においても、過誤のある注文を発注した取引参加者に対して、当該発注に際して故意又は重過失が認められる場合を除き、その損害の賠償を請求しないこと。

5

私は、大阪証券取引所が先物・オプション取引を取り消したことにより損害を被った場合においても、大阪証券取引所に対して、故意又は重過失が認められる場合を除き、その損害の賠償を請求しないこと。

(権利行使の割当ての処理等)

第8条

有価証券オプション取引について、大阪証券取引所が定める方法により、貴社の顧客の委託に基づく建玉に対し権利行使の割当てが行われた場合において、貴社が貴社の定める方法により割当てを行うことに異議のないこと。

2

有価証券オプション取引について、私が権利行使日において次の各号に定める場合に該当する銘柄について権利行使を行わない旨を所定の時限までに貴社に指示しなかったときは、当該銘柄について権利行使の指示を行ったものとみなされることに異議のないこと。

(1) プットオプション（権利行使により当該権利行使をした者が売主としての地位を取得するものをいう。）については、権利行使価格が権利行使日のオプション清

regulowane przepisami OSE lub środkami na nich opartymi i możliwymi do zaakceptowania przez Twoją firmę.

2 Przy obliczaniu wartości wyceny papierów wartościowych wymienionych w poprzednim paragrafie nie będę sprzeciwiał się temu, że Twoja firma zadecyduje, jaki współczynnik powinien być pomnożony przez wartość rynkową (odnosząc się do wartości rynkowej ustalonej na podstawie przepisów OSE); pod warunkiem, że taki współczynnik nie przekracza współczynnika określonego w przepisach OSE lub środków ustalonych na ich podstawie.

Artykuł 7-2. (Anulowanie Transakcji)

W przypadku, gdy transakcje kontraktami na Futures/Opcje są dokonane się na podstawie błędnego zlecenia, a OSE anuluje takie transakcje kontraktami na Futures/Opcje, ja/my zastosujemy ten środek.

2. W przypadku utraty rekordu transakcyjnego w systemie OSE z powodu jakiegokolwiek klęski żywiołowej i/lub innych okoliczności pozostających poza jego rozsądną kontrolą, a OSE anuluje takie transakcje kontraktami na Futures/Opcje, ja/my zastosujemy ten środek.

3. W przypadku anulowania transakcji na Futures/Opcje, które powierzyliśmy Twojej firmie, ja/my nie będziemy sprzeciwiać się, że moje/nasze prawo i obowiązek wobec Twojej firmy związane z taką anulowaną transakcją uważa się za nieistniejące od samego początku.

4. Nawet jeśli ja/my ponieśliśmy stratę z powodu anulowania transakcji na Futures/Opcje przez OSE, ja/my nie będziemy wnosić żadnych roszczeń odszkodowawczych przeciwko uczestnikowi transakcji, który złożył błędne zlecenie, z wyjątkiem przypadku gdy umyślne zaniedbanie lub rażące zaniedbanie zostanie potwierdzone w przypadku błędnego złożenia zlecenia.

5. Nawet jeśli ja/my ponieśliśmy stratę z powodu anulowania przez OSE transakcji Futures/Opcji, ja/my nie będziemy wnosić roszczeń o odszkodowanie w stosunku do OSE, z wyjątkiem gdy umyślne zaniedbanie lub rażące zaniedbanie zostanie potwierdzone w składaniu błędnego zlecenia.

Artykuł 8. (Procedury w Przypadku Cesji Realizacji Opcji)

Gdy realizacja Opcji w obrocie Opcjami papierów wartościowych jest przypisana do pozycji w oparciu o instrukcje klienta Twojej firmy w sposób określony przez OSE, ja/my nie będę sprzeciwiał się przypisaniu tego przez Twoją firmę w sposób określony przez Twoją firmę.

2 W przypadku, gdy w odniesieniu do transakcji Opcjami papierów wartościowych ja/my nie powiadomię Twojej firmy w wyznaczonym terminie w dniu realizacji, w związku z czym nie zrealizuję Opcji dotyczących następujących przepisów: ja/my nie będę wnosić sprzeciwu, jeżeli zostanie uznane, że

(参考)

算値段又はオプション清算数値を上回っている場合

- (2) コールオプション（権利行使により当該権利行使をした者が買主としての地位を取得するものをいう。）については、権利行使価格が権利行使日のオプション清算値段又はオプション清算数値を下回っている場合

(決済条件の変更)

第9条 大阪証券取引所が、天災地変、経済事情の激変、品不足その他やむを得ない理由に基づいて、先物・オプション取引に係る決済物件、権利行使期間、権利行使日又は最終決済期日の変更等の決済条件の変更を行った場合には、その措置に従うこと。

(最終清算数値等の変更等)

- 第10条 大阪証券取引所が、有価証券指数等先物取引における最終決済期日前に特別清算数値に誤りがあると認められた場合において、最終清算数値の変更を行ったときは、その措置に従うこと。
- 2 大阪証券取引所が、有価証券オプション取引における権利行使に係る決済の日の前日までにオプション清算値段又は特別清算数値に誤りがあると認められた場合において、オプション清算値段又はオプション清算数値の変更を行ったときは、その措置に従うこと。
- 3 私が、先物・オプション取引において、当該先物・オプション取引に係る有価証券に基づき算出される指数（以下「有価証券指数」という。）の算出若しくは配信の不能、遅延若しくは誤り又は最終清算数値、オプション清算値段若しくはオプション清算数値の変更により損害を被った場合においても、貴社、大阪証券取引所、有価証券指数の算出者（当該算出者から有価証券指数の算出に関して業務の委託を受けた者を含む。）及び大阪証券取引所が最終清算数値、オプション清算値段又はオプション清算数値の算定等のために指定する他の取引所金融商品市場を開設する金融商品取引所に対してその損害の賠償を請求しないこと。ただし、貴社又は大阪証券取引所に故意又は重大なる過失がある場合にあっては、当該故意又は重大なる過失がある者に対する請求はこの限りではない。
- 4 私が、貴社との間で行う有価証券オプション取引に関し、当該有価証券オプションが大阪証券取引所において上場廃止となった場合又は取引の停止となった場合の処理については、大阪証券取引所の定める方法により処理されても異議のないこと。

ja/my wydaliśmy polecenie wykonania Opcji dotyczących takich kwestii:

(1) W przypadku Opcji sprzedaży (odnoszącej się do Opcji umożliwiającej osobie, która wykonuje prawo do uzyskania pozycji sprzedającego), cena realizacji przekracza cenę rozliczenia opcji lub indeks rozliczenia opcji w dniu realizacji.

(2) W przypadku opcji kupna (odnoszącej się do opcji umożliwiającej osobie, która wykonuje prawo do uzyskania pozycji kupującego), cena realizacji spada poniżej ceny rozliczenia opcji lub indeksu rozliczenia opcji w dniu realizacji.

Artykuł 9. (Zmiana Warunków Rozliczenia)

W przypadku, gdy OSE dokona jakiegokolwiek zmiany warunków rozliczenia, takie jak aktywa z dostawą, okres realizacji opcji, data realizacji opcji lub ostateczny termin rozliczenia, z powodu klęski żywiołowej, drastycznej zmiany ogólnych warunków ekonomicznych, niedoboru aktywów z dostawą lub z innego nieuniknionego powodu, ja / my zastosuję się do takiej zmiany.

Artykuł 10. (Zmiana Indeksu Końcowego Rozliczenia itp.)

W przypadku, gdy OSE, przed ostateczną datą rozliczenia transakcji kontraktami Futures na indeks papierów wartościowych, znajdzie błąd w specjalnym indeksie rozliczeń i zmieni odpowiedni indeks rozliczeń ostatecznych, ja/my zastosujemy się do takiej zmiany.

2. W przypadku gdy OSE, przed datą rozliczenia w odniesieniu do realizacji Opcji w obrocie Opcjami papierów wartościowych, stwierdzi błąd w cenie rozliczenia Opcji lub specjalnym indeksie rozliczeniowym i zmieni swoją odpowiednią cenę rozliczenia Opcji lub indeks rozliczenia Opcji, ja/my zastosujemy się do takiej zmiany.

3. Nawet jeśli ja/my poniesiemy stratę w obrocie kontraktami na Futures/Opcje z powodu niemożności obliczenia lub rozpowszechnienia indeksu obliczonego na podstawie papierów wartościowych związanych z transakcjami kontraktami na Futures/Opcje (zwanym dalej „indeksem papierów wartościowych”) lub z powodu opóźnienie w rozpowszechnianiu lub błędu w indeksie obliczonym lub zmiany w indeksie ostatecznego rozliczenia lub ceny rozliczenia Opcji lub indeksu rozliczenia Opcji, ja/my nie będziemy wnosić żadnych roszczeń odszkodowawczych wobec Twojej firmy, OSE, urządzenia obliczającego (w tym agenta, któremu powierzono obliczanie indeksu papierów wartościowych w tym urządzeniu obliczającym) oraz giełdy instrumentów finansowych, która obsługuje inne giełdowe rynki instrumentów finansowych, które OSE wyznacza do obliczenia itp. indeksu ostatecznego rozliczenia, ceny rozliczenia opcji lub indeksu rozliczenia opcji.

4. W przypadku wycofania z notowań lub zawieszenia transakcji opcjami papierów wartościowych, które są przedmiotem transakcji przeze mnie/nas za pośrednictwem Twojej firmy, ja/my nie sprzeciwiamy się

(参考)

(期限の利益の喪失)

第11条

私について次の各号の事由のいずれかが生じた場合には、貴社から通知、催告等がなくても貴社に対する先物・オプション取引に係る債務について当然期限の利益を失い、直ちに債務を弁済すること。

- (1) 支払いの停止又は破産手続開始、再生手続開始、会社更生手続開始、若しくは特別清算開始の申立てがあったとき。
- (2) 手形交換所の取引停止処分を受けたとき。
- (3) 私の貴社に対する先物・オプション取引に係る債権又はその他一切の債権のいずれかについて仮差押、保全差押又は差押の命令、通知が發送されたとき。
- (4) 私の貴社に対する先物・オプション取引に係る債務について差し入れている担保の目的物について差押又は競売手続の開始があったとき。
- (5) 外国の法令に基づく前各号のいずれかに相当又は類する事由に該当したとき。
- (6) 住所変更の届出を怠るなど私の責めに帰すべき事由によって、貴社に私の所在が不明となったとき。

2

次の各号の事由のいずれかが生じた場合には、貴社の請求によって貴社に対する先物・オプション取引に係る債務の期限の利益を失い、直ちに債務を弁済すること。

- (1) 私の貴社に対する先物・オプション取引に係る債務又はその他一切の債務のいずれかについて一部でも履行を遅滞したとき。
- (2) 私の貴社に対する債務（先物・オプション取引に係る債務を除く。）について差し入れている担保の目的物について差押又は競売手続の開始（外国の法令に基づくこれらのいずれかに相当又は類する事由に該当した場合を含む。）があったとき。
- (3) 私が貴社との本約諾又はその他一切の取引約定のいずれかに違反したとき。
- (4) 前3号のほか債権保全を必要とする相当の事由が生じたとき。

zbyciu Opcji papierów wartościowych w sposób określony przez OSE.

Artykuł 11. (Przyspieszenie Wykonania Zobowiązań)

Po wystąpieniu któregokolwiek z poniższych zdarzeń w stosunku do mnie/nas, zobowiązania, które ja/my jesteśmy winni Twojej firmie w związku z transakcjami kontraktami na Futures/Opcje, stają się automatycznie wymagalne i płatne bez powiadomienia, żądania lub innych podobnych działań ze strony Twojej firmy, a ja/my niezwłocznie wykonamy takie obowiązki:

- (1) Jeśli ja/my zawiesimy płatność lub zostanie złożony przeciwko mnie/nam wniosek o wszczęcie postępowania upadłościowego, postępowania naprawczego, postępowania restrukturyzacyjnego lub specjalnej likwidacji;
 - (2) Jeśli Izba Rozrachunkowa podejmie jakąkolwiek procedurę w celu zawieszenia moich/naszych transakcji bankowych;
 - (3) W przypadku wysłania zarządzenia lub zawiadomienia o tymczasowym zajęciu, zapobiegawczym zajęciu lub zajęciu z tytułu jakiegokolwiek części roszczeń związanych z kontraktami na Futures/Opcje lub innych roszczeń moich/naszych przeciwko Twojej firmie;
 - (4) Jeśli rozpocznie się procedura zajęcia lub licytacji zabezpieczenia zobowiązań, które ja/my jesteśmy winni Twojej firmie, związanych z transakcjami na Futures/Opcje;
 - (5) Jeśli wystąpi jakiegokolwiek zdarzenie na podstawie zagranicznych przepisów ustawowych i wykonawczych równoważne lub podobne do któregokolwiek z poprzednich punktów, wobec mnie/nas; lub
 - (6) Jeśli moje/nasze miejsce pobytu stanie się nieznane Twojej firmie z przyczyn leżących po stronie mnie/nas, takich jak zaniebdanie powiadomienia o zmianie mojego/naszego adresu.
2. Po wystąpieniu któregokolwiek z poniższych zdarzeń wobec mnie/nas i na wniosek Twojej firmy, wszelkie zobowiązania, które ja/my jesteśmy winni Twojej firmie w związku z transakcjami na Futures / Opcjami, stają się natychmiast wymagalne i płatne, a ja/my wykonamy takie obowiązki natychmiast:
- (1) Jeśli ja/my opóźniam wykonanie całości lub części zobowiązań, które jestem/jesteśmy winni Twojej firmie w związku z transakcjami na Futures/ Opcjami lub innymi zobowiązaniami, które jestem winien Twojej firmie;
 - (2) Jeżeli procedury dotyczące zajęcia lub licytacji zabezpieczenia (w tym procedury na podstawie zagranicznych przepisów prawa, które są równoważne lub podobne do nich) w odniesieniu do zobowiązań, które jestem winien Twojej firmie (z wyjątkiem zobowiązań związanych z transakcjami na Futures/Opcje), rozpoczęły się;
 - (3) Jeśli ja/my nie zastosujemy się do któregokolwiek z postanowień niniejszej umowy lub innych umów dotyczących jakichkolwiek transakcji z Twoją firmą; lub
 - (4) Inne niż zdarzenia określone w powyższych punktach, gdy powstaje uzasadniona i prawdopodobna przyczyna, która wymaga

(参考)

(期限の利益を喪失した場合等における先物・オプション取引の転売又は買戻し等)
第12条 私が前条第1項各号のいずれかに該当したときは、私が貴社に設定した先物・オプション取引口座を通じて処理されるすべての先物・オプション取引につき、それを決済するために必要な転売若しくは買戻し、最終決済、権利行使又は権利行使により成立する有価証券の売買に係る契約（これらの委託を含む。以下「転売又は買戻し等」という。）を、私の計算において貴社が任意に行うことに異議のないこと。

2 私が前条第2項第1号に掲げる債務のうち、先物・オプション取引に係る債務について一部でも履行を遅滞したときは、大阪証券取引所の規則により、当該遅滞に係る先物・オプション取引を決済するために必要な転売又は買戻し等を、私の計算において貴社が任意に行うことに異議のないこと。

3 私が前条第2項各号のいずれかに該当したときは、貴社の請求により、貴社の指定する日時までに、私が貴社に設定した先物・オプション取引口座を通じて処理されるすべての先物・オプション取引を決済するために必要な転売又は買戻し等を、貴社に委託して行うこと（前項の規定により貴社が転売又は買戻し等を行う場合を除く。）。

4 前項の日時までに、私が転売又は買戻し等の委託を行わないときは、貴社が任意に、私の計算においてそれを決済するために必要な転売又は買戻し等を行うことに異議のないこと。

5 前各項の転売又は買戻し等を行った結果、損失が生じた場合には、貴社に対して、その額に相当する金銭を直ちに支払うこと。

(貴社に増担保等措置が実施された場合の措置)

zabezpieczenia roszczeń Twojej firmy.

Artykuł 12. (Odsprzedaż, Odkup itp. w Transakcjach Kontraktami na Futures/Opcje w Przypadku Przyspieszenia itp.)

W przypadku, gdy którekolwiek ze zdarzeń wymienionych w punktach opisanych w Paragrafie 1 poprzedniego artykułu wystąpi u mnie/nas, ja/my nie będziemy sprzeciwiać się, jeśli Twoja firma, według własnego uznania i na mój/nasz rachunek, przeprowadzi ponowną sprzedaż, odkup, ostateczne rozliczenie lub realizację Opcji lub zawarciu jakiegokolwiek umowy dotyczącej zakupu lub sprzedaży papierów wartościowych, która zostanie przeprowadzona w wyniku wykonania Opcji związanej z jakąkolwiek transakcją kontraktami Futures/Opcjami (w tym powierzenie tych działań; dalej zwane „Ponowna sprzedaż, Odkup itp.”), które mogą być konieczne do rozliczenia wszelkich transakcji Futures/Opcji dokonanych przeze mnie/nas za pośrednictwem Rachunku w Twojej firmie.

2. W przypadku, gdy w związku z transakcjami kontraktami na Futures/Opcje ja/my opóźnimy wykonanie któregośkolwiek z moich/naszyc obowiązków określonych w Paragrafie 2 pkt (1) poprzedniego artykułu, ja/my nie sprzeciwiamy się, jeśli Twoja firma, według własnego uznania dla i na mój rachunek, przeprowadzi wszelką Ponowną Sprzedaż, Odkup itp., które mogą być konieczne do rozliczenia wszelkich transakcji na Futures/Opcje związanych z takim opóźnieniem zgodnie z zasadami OSE.

3. W przypadku, gdy którekolwiek ze zdarzeń wymienionych w punktach opisanych w paragrafie 2 poprzedniego artykułu wystąpi w stosunku do mnie/nas, ja/my, na wniosek Twojej firmy oraz przed datą i w terminie wyznaczonym przez Twoją firmę, przeprowadzę wszelką Ponowną Sprzedaż, Odkup itp., które mogą być konieczne do rozliczenia wszelkich transakcji Futures/Opcjami za pośrednictwem mojego/naszego Rachunku w Twojej firmie (z wyjątkiem przypadku, gdy Twoja firma przeprowadza Ponowną Sprzedaż, Odkup itp. zgodnie z przepisem poprzedniego paragrafu).

4. W przypadku, gdy ja/my nie przeprowadzimy Ponownej Sprzedaży, Odkupu itp. za pośrednictwem mojego Rachunku w Twojej firmie w terminie określonym w poprzednim paragrafie, nie sprzeciwimy się, jeśli Twoja firma według własnego uznania dla i na moim / naszym rachunku przeprowadzi jakąkolwiek Ponowną Sprzedaż, Odkup itp., które mogą być konieczne do rozliczenia transakcji na Futures/Opcje.

5. W przypadku poniesienia jakiegokolwiek straty w związku z Ponowną Sprzedażą, Odkupem itp., o których mowa w poprzednich paragrafach tego artykułu, ja/my niezwłocznie wypłacimy Twojej firmie równowartość takiej straty.

Artykuł 12-2 (Środki zapobiegawcze na wypadek, gdyby Twoja firma musiała zwiększyć

(参考)

第12条の2

貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社の指定清算参加者）について、大阪証券取引所が私の委託に基づく先物・オプション取引に関して増担保等措置（業務方法書第28条第3項第1号に規定する措置のうち取引証拠金に係るものをいう。以下同じ。）を実施した場合において、貴社が当該措置に従うために必要な範囲内で私に対して次の各号に掲げる措置を行うことに異議のないこと。

- (1) 証拠金の差入れ又は預託を有価証券をもって代用する場合における貴社が受け入れる銘柄の制限
- (2) 証拠金の差入れ又は預託を有価証券をもって代用する場合の代用価格の計算における時価に乗すべき率の引下げ
- (3) 証拠金の額の引上げ

（貴社にポジション保有状況の改善指示が行われた場合における建玉の移管）

第12条の3

私が正当な理由なく前条の増担保等措置に従わないことによって、大阪証券取引所が貴社に対して業務方法書第28条第4項に基づきポジション保有状況の改善指示（以下「改善指示」という。）を行った場合であって、私の先物・オプション取引の委託が当該改善指示の事由と密接な関係を有している場合には、貴社が、私の委託に基づく未決済約定について、転売又は買戻し等又は貴社以外の取引参加者への引継ぎを要請することがあり得ることに異議のないこと。

2

前項の要請があった場合において、私が貴社以外の取引参加者に当該未決済約定の引継ぎ（以下「建玉の移管」という。）を希望するときは、私が当該取引参加者に対して、建玉の移管について申し込み、その承諾を受けなければならないことに異議のないこと。

3

私が前項の貴社以外の取引参加者の承諾を受けた場合において、私がその旨を貴社に通知したときは、貴社は、大阪証券取引所の定めるところにより、建玉の移管について、大阪証券取引所の承認を求めること。

4

前項の大阪証券取引所の承認又は否認があった場合には、貴社は、その旨を私に連絡すること。

Depozyt Zabezpieczający

W przypadku, gdy OSE zastosuje środek zapobiegawczy przeciwko Twojej firmie (w przypadku gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym, będzie to wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy), aby zwiększyć depozyt zabezpieczający dla transakcji na Futures/Opcje na podstawie mojego/naszego powierzenia (nawiązując do środka zapobiegawczego przewidzianego w Zasadzie 28 Paragrafie 3 pkt 1 Regulaminu Rozliczeń Biznesowych; to samo będzie obowiązywać w dalszej części), ja/my nie będziemy sprzeciwić się, jeśli Twoja firma podejmie opisane poniżej środki zapobiegawcze przeciwko mnie/nam, aby zastosować powyższy środek.

- (1) Ograniczenie emisji papierów wartościowych, które może zaakceptować Twoja firma w przypadku zdeponowania depozytu zabezpieczającego zamiast gotówki;
- (2) Zmniejszenie współczynnika, który zwielokrotnia wartość rynkową w celu obliczenia ceny wyceny, w przypadku gdy depozyt zabezpieczający zostanie złożony zamiast papierów wartościowych zamiast gotówki;
- (3) Podwyższenie kwoty depozytu zabezpieczającego.

Artykuł 12-3 (Przeniesienie pozycji na wypadek, gdyby firma otrzymała Polecenie Poprawy w związku z warunkiem pozycji)

W przypadku gdy ja/my nie zastosujemy się do środka zabezpieczającego polegającego na zwiększeniu depozytu zabezpieczającego określonego w poprzednim Artykule bez uzasadnionej przyczyny, a OSE wydało Twojej firmie polecenie poprawy warunków pozycji na podstawie Zasady 28 Paragraf 4 Regulaminu Rozliczania Biznesu (zwanego dalej „Poleceniem Poprawy”), ja/my nie będziemy sprzeciwiać się, jeśli Twoja firma poprosi o ponowną sprzedaż lub odkup nierozliczonych transakcji na podstawie mojego/naszego powierzenia lub o przeniesienie tych nierozliczonych transakcji do uczestnika transakcji innego niż Twoja firma w przypadku, gdy moje/nasze powierzenie transakcji kontraktami na Futures/Opcje ma ścisły związek z przyczyną Polecenia Poprawy.

2. W przypadku złożenia wniosku z poprzedniego paragrafu i ja/my chcemy przenieść te nierozliczone transakcje na uczestnika transakcji innego niż Twoja firma (zwanego dalej „Przeniesieniem Pozycji”), ja/my nie będziemy sprzeciwiać się wnioskowi o Przeniesienie Pozycji uczestnika transakcji i uzyskaniu jego zgody.

3. Jeśli ja/my uzyskamy zgodę uczestnika transakcji innego niż Twoja firma, o której mowa w poprzednim paragrafie, i poinformujemy o tym Twoją firmę, Twoja firma poprosi OSE o zgodę na przeniesienie pozycji zgodnie z przepisami OSE.

4. Twoja firma poinformuje mnie/nas o zatwierdzeniu lub odrzuceniu OSE z poprzedniego paragrafu.

(参考)

(貴社に改善指示が行われた場合における先物・オプション取引の転売又は買戻し等)

第12条の4 貴社(貴社が非清算参加者である場合には、貴社の指定清算参加者)が、改善指示を受けた場合であって、私の先物・オプション取引の委託が当該改善指示の事由と密接な関係を有している場合には、前条のほか、貴社(貴社が非清算参加者である場合には、貴社の指定清算参加者を含む。)が、他の方法により当該改善指示に適合するべく合理的な努力を行ってもなお当該改善指示に適合できないときは、私が貴社に設定した先物・オプション取引口座を通じて処理されるすべての先物・オプション取引につき、私の計算において、それを決済するために必要な転売又は買戻し等を合理的に必要と認められる範囲内で行うことに異議のないこと。

2 貴社が、私に対して、あらかじめ、前項の転売又は買戻し等を自ら行うことを合理的な猶予期間を定めて要請したにもかかわらず、私がこれらを正当な理由なく行わなかったときに限り、貴社は、同項の規定に基づき、同項の転売又は買戻し等を行うことができること。

3 第1項の転売又は買戻し等を行った結果、私が損害を被った場合であっても、貴社及び大阪証券取引所(貴社が非清算参加者である場合には、貴社、貴社の指定清算参加者及び大阪証券取引所)に対してその損害の賠償を請求しないこと。ただし、貴社、貴社の指定清算参加者又は大阪証券取引所に故意又は重大なる過失がある場合にあっては、当該故意又は重大なる過失がある者に対する請求はこの限りではない。

(取引証拠金等の処分)

第13条

私が先物・オプション取引に関し、貴社に対し負担する債務を所定の時限までに履行しないときは、通知、催告を行わず、かつ、法律上の手続によらないで、次の各号に掲げるものを、私の計算において、その方法、時期、場所、価格等は貴社の任意で処分し、その取得金から諸費用を差し引いた残額を法定の順序にかかわらず債務の弁済に充当されても異議なく、また当該弁済充当を行った結果、残債務がある場合は直ちに弁済を行うこと。

- (1) 私が差し入れた代用有価証券が取引証拠金として直接預託された場合には、大阪証券取引所に預託されている代用有価証券
- (2) 私が委託証拠金として預託した代用有価証券

Artykuł 12-4. (Ponowna sprzedaż lub Odkup itp. Transakcji na Futures /Opcje w przypadku, gdy firma otrzymała Polecenie Poprawy)

W przypadku gdy Twoja firma (jeśli Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym będzie to wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy) otrzymała Poleceniem Poprawy, a moje/nasze powierzenie transakcji na Futures/Opcje ma ścisły związek z przyczyną Polecenia Poprawy, ja/my nie sprzeciwimy się, jeśli wszystkie kontrakty na Futures/Opcje Transakcje są sprzedawane na nowo/odkupywane w celu rozliczenia na moim / naszym koncie za pośrednictwem Rachunku, który założyłem w Twojej firmie, o ile zostanie to uznane za uzasadnione, po ustaleniu, że Twoja firma (w tym wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy, jeśli Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym) nie może spełnić Polecenia Poprawy zgodnie z metodą z poprzedniego Artykułu lub inną metodą, nawet jeśli Twoja firma podjęła uzasadniony wysiłek.

2. Tylko w przypadku, gdy mimo że Twoja firma zwróciła się do mnie/nas z wyprzedzeniem o przeprowadzenie ponownej sprzedaży lub odkupu z poprzedniego paragrafu w rozsądnym okresie karencji, nie przeprowadziłem ponowne sprzedaży lub odkupu bez uzasadnionej przyczyny, Twoja firma może przeprowadzić ponowną sprzedaż lub odkup w tym samym paragrafie na podstawie przepisu tego samego paragrafu.

3. W wyniku przeprowadzenia ponownej sprzedaży lub odkupu w Paragrafie 1 ja/my nie będziemy dochodzić roszczeń odszkodowawczych wobec Twojej firmy i OSE (w przypadku, gdy Twoja firma jest uczestnikiem nie rozliczającym, Twojej firmy, wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy i OSE). Jednakże w przypadku umyślnego zaniedbania lub rażącego zaniedbania Twojej firmy, wyznaczony uczestnik rozliczający Twojej firmy lub OSE okazał się sprawcą szkody, nie dotyczy to nakładania obciążeń na osobę, która popełniła takie umyślne zaniedbanie lub rażące zaniedbanie.

Artykuł 13. (Zbycie Rozliczeniowego Depozytu Zabezpieczającego itp.)

W przypadku, gdy ja/my nie wykonamy w wyznaczonym terminie i czasie któregośkolwiek ze zobowiązań, które ja/my jestem winien Twojej firmie w związku z transakcjami na Futures/Opcje, nie będę sprzeciwiał się, aby Twoja firma, według swojego uznania i dla na moim/naszym rachunku zbywała papiery wartościowe i inne aktywa wymienione w poniższych punktach, w taki sposób, w takim czasie i miejscu, za taką cenę i na innych warunkach, które mogą zostać określone przez Twoją firmę, bez jakiegokolwiek powiadomienia od, żądania Twojej firmy i bez przestrzegania procedur przewidzianych w przepisach prawa, zastosowania wpływów (po odliczeniu wydatków) z takiego zbycia do zapłaty któregośkolwiek z moich/naszych

- (3) その他金融商品取引に関し、貴社が占有し、又は社債、株式等の振替に関する法律（平成13年法律第75号）に基づく口座に記録している私の有価証券及びその他の動産

（差引計算）

第14条

期限の到来、期限の利益の喪失その他の事由によって、貴社に対する債務を履行しなければならない場合には、その債務と私の貴社に対する先物・オプション取引に係る債権その他一切の債権とを、その債権の期限のいかんにかかわらず、いつでも貴社は相殺することができること。

2

前項の相殺ができる場合には、貴社は事前の通知及び所定の手続を省略し、私に代わり諸預け金の払戻しを受け、債務の弁済に充当することもできること。3前2項によって差引計算をする場合、債権債務の利息、損害金等の計算につい

ては、その期間を計算実行の日までとし、債権債務の利率については貴社の定める利率によるものとし、先物・オプション取引に係る貴社に対する債務の遅延損害金の率については、大阪証券取引所の定める率によるものとし、貴社に対するその他の債務の遅延損害金の率については、貴社の定める率によるものとする。

（弁済等充当の順序）

第15条

債務の弁済又は前条の差引計算を行う場合、私の債務の全額を消滅させるのに足りないときは、貴社が適当と認める順序方法により充当することができること。

（参考）

zobowiązań, niezależnie od prawnego priorytetu takich zobowiązań; a w przypadku, gdy jakiegokolwiek zobowiązanie pozostaje niespełnione po wyżej wymienionym zastosowaniu wpływów, ja/my zgadzamy się natychmiast zaspokoić powyższe:

- (1) W przypadku gdy papiery wartościowe zdeponowane zamiast pieniędzy przeze mnie/nas są zdeponowane bezpośrednio w OSE jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający, papiery wartościowe zdeponowane zamiast pieniędzy w OSE;
- (2) Papiery wartościowe zdeponowane zamiast pieniędzy przeze mnie/nas jako brokerski depozyt zabezpieczający; i
- (3) Inne papiery wartościowe lub inne ruchomości będące własnością mnie/nas i będące własnością Twojej firmy lub zarejestrowane na rachunku Twojej firmy na podstawie Ustawy o Przeniesieniu Obligacji, Udziałów itp. (Ustawa nr 75 z 2001 r.) odnoszące się do wszelkich innych transakcji instrumentami finansowymi.

Artykuł 14. (Obliczanie w Przypadku Kompensacji)

Gdy ja/my musimy wykonać zobowiązania wobec Twojej firmy z powodu upływu terminu, przyspieszenia lub z innych powodów, Twoja firma może kompensować takie zobowiązanie w stosunku do zobowiązań Twojej firmy wobec mnie/nas, w tym dotyczących kontraktów na Futures/Opcje, niezależnie od pozostałego okresu obowiązywania takich zobowiązań.

2. Jeśli dostępna jest kompensacja określona w poprzednim paragrafie, Twoja firma może w imieniu mnie/nas otrzymać zwrot depozytów i zastosować je do wykonania zobowiązań, które ja/my jestem winien Twojej firmie, bez przekazywania mi/nam wcześniejszego zawiadomienia i bez przestrzegania zalecanych procedur.

3. W przypadku, gdy zobowiązania mają zostać potrącone zgodnie z postanowieniami dwóch poprzednich paragrafów, przy obliczaniu okresu odsetkowego i zaległych odsetek od zobowiązań, okres ten będzie okresem kończącym się w dniu obliczenia, a odsetki od zobowiązania będą naliczane przy użyciu stopy określonej przez Twoją firmę; zaległe odsetki od zobowiązań, które ja/my jestem winien Twojej firmie w związku z transakcjami na Futures/Opcje, oblicza się przy użyciu stopy określonej przez OSE; a zaległe odsetki za inne zobowiązania, które ja/my jestem winien Twojej firmie, zostaną obliczone przy użyciu stopy określonej przez Twoją firmę.

Artykuł 15. (Kolejność Przydzielenia Środków w Płatności)

Jeśli płatności dokonane przeze mnie/nas lub kompensacje określone w poprzednim Artykule dokonane przez Twoją firmę są niewystarczające do wywiązania się z wszystkich moich/naszych zobowiązań, Twoja firma może przydzielić takie płatności lub takie kompensacje w celu wypełnienia moich/naszych zobowiązań w takiej kolejności jak Twoja firma uważa za właściwe.

(参考)

(遅延損害金の支払い)

第16条

私が先物・オプション取引に関し、貴社に対する債務の履行を怠ったときは、貴社の請求により、貴社に対し履行期日の翌日より履行の日まで、大阪証券取引所の定める率による遅延損害金を支払うことに異議のないこと。

(支払不能による売買停止等の場合の措置)

第17条

次の各号のいずれかの事由により、大阪証券取引所の取引参加者規程の規定に基づき貴社の有価証券の売買等（有価証券等清算取次ぎによるものを除く。）又は有価証券等清算取次ぎの委託の停止（以下「支払不能による売買停止等」という。）が行われ、大阪証券取引所が貴社の顧客の委託に基づく未決済約定（取引最終日までに転売又は買戻しを行わなかった未決済約定を除く。）について引継ぎ又は転売若しくは買戻し又は権利行使（これらの委託を含む。以下同じ。）を行わせることとした場合において、私が貴社以外の大阪証券取引所が指定する取引参加者に当該未決済約定の引継ぎ（以下「売買停止等時の建玉の移管」という。）を行おうとするときは、大阪証券取引所の定めるところにより、私が当該取引参加者のうち一の者に当該売買停止等時の建玉の移管について申し込み、大阪証券取引所が定める日時までにその承諾を受けなければならないことに異議のないこと。

- (1) 貴社が支払不能となり又はそのおそれがあると認められたことその他特に必要があると認められたこと。
- (2) 貴社が非清算参加者である場合において、貴社の指定清算参加者が支払不能となり又はそのおそれがあると認められたことその他特に必要があると認められたこと。
- (3) 貴社が改善指示に違反したこと。
- (4) 貴社の指定清算参加者が改善指示に違反したこと。

2

前項の売買停止等時の建玉の移管を行う場合には、私が移管先の取引参加者（以下「売買停止等時の移管先取引参加者」という。）に先物・オプション取引口座を設定しなければならないこと。

3

第1項の場合において、私が私の委託に基づく未決済約定の転売若しくは買戻し又は権利行使を希望するときは、大阪証券取引所の定めるところにより、大阪証券取引所が定める日時までに、貴社に対しその旨を指示しなければならないことに異議のないこと。

4

第1項の場合において、大阪証券取引所が定める日時までに、私が第1項の承諾を受けておらず、かつ、前項の指示を行わなかったときは、私の委託に基づく未決済約定は、大阪証券取引所の定めるところにより、私の計算において任意に転売若しくは買戻し又は権利行使が行われることに異議のないこと。

Artykuł 16. (Płatność Zaległych Odsetek)

W przypadku, gdy ja/my nie wywiążemy się z któregoś z obowiązków, które ja/my jestem winien Twojej firmie związanych z transakcjami kontraktami na Futures/Opcje, nie będę sprzeciwiał się, na żądanie Twojej firmy, spłacenia Twojej firmie zaległych odsetek według stopy ustalonej przez OSE za okres od następnego dnia po terminie wymagalności do daty faktycznego wykonania.

Artykuł 17. (Przeniesienie Pozycji w Przypadku Zawieszenia lub Innych Zdarzeń dotyczących Transakcji z powodu Niewypłacalności)

W przypadku znajdowania się w którymkolwiek z poniższych punktów, transakcje papierów wartościowych Twojej firmy (z wyłączeniem transakcji dokonanych przez agencję rozliczeniową papierów wartościowych i innych) lub powierzenie przez agencję rozliczeniową papierów wartościowych i innych zawieszają się zgodnie z postanowieniami Zasad Dotyczących Uczestników Transakcji OSE (zwanach dalej „Zawieszeniem i innymi Zdarzeniami Dotyczącymi Transakcjami z Powodu Niewypłacalności”), a OSE zdecyduje się, aby nierozliczone transakcje dotyczące pozycji klientów (z wyjątkiem nierozliczonych transakcji, dla których Ponowna Sprzedaż, Odkup, itp. nie zostały przeprowadzone do ostatniego dnia transakcji) zostały przeniesione, ponownie sprzedane lub odkupione, lub na realizację Opcji związanych z takimi pozycjami (w tym powierzenia tych działań; to samo ma zastosowanie w dalszej części); a kiedy ja/my chcemy przenieść moje/nasze pozycję z Twojej firmy na jednego z uczestników transakcji wyznaczonych przez OSE (zwaną dalej „Przeniesieniem Pozycji w Przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń Dotyczących Transakcji”), ja/my nie sprzeciwiam się obowiązkowi złożenia wniosku i uzyskania zgody takiego uczestnika transakcji w odniesieniu do Przeniesieniem Pozycji w Przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń Dotyczących Transakcji zgodnie z zasadami OSE oraz do daty i w terminie ustalonym przez OSE.

- (1) Gdy Twoja firma stanie się lub zostanie uznana za niewypłacalną, lub w szczególności, gdy zostanie to uznane za konieczne;
- (2) Gdy uczestnik rozliczający wyznaczony przez firmę staje się niewypłacalny lub uznaje się, że może stać się niewypłacalny, lub w przypadku, gdy zostanie to uznane w szczególności za konieczne, jeśli nie jesteś uczestnikiem rozliczającym.
- (3) Gdy Twoja firma naruszyła Polecenie Poprawy.
- (4) Gdy wyznaczony przez firmę uczestnik rozliczający naruszył Polecenie Poprawy.

2. W przypadku przeniesienia pozycji w przypadku

(参考)

5

前各項の規定にかかわらず、私が、次の各号（第1項第1号の事由に該当していない場合は、第2号を除く。）のいずれかに該当した場合は、私の委託に基づく未決済約定は、大阪証券取引所の定めるところにより、私の計算において任意に転売若しくは買戻し又は権利行使が行われることに異議のないこと。

- (1) 私が支払不能による売買停止等の前に、第11条に定めるところにより期限の利益を失ったとき。
- (2) 私が貴社の子会社・親会社であり、かつ、大阪証券取引所により売買停止等時の建玉の移管を行うことが適当でないと認められたとき。

(差換預託の場合の証拠金の取扱い)

第18条

貴社について支払不能による売買停止等が行われた場合において、私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託されていたとき（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われていたときを含む。）は、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

- (1) 代用有価証券が大阪証券取引所に預託されていたときは、大阪証券取引所が当該代用有価証券の全部又は一部を換金して、金銭により返還することがあり得ること。この場合において、私と大阪証券取引所との間に委任契約が成立していたものとみなされること。

2. Gdy Przeniesienie Pozycji w Przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń Dotyczących Transakcji określone w poprzednim paragrafie, zostanie przeprowadzone ja/my nie sprzeciwiamy się wymogowi założenia Rachunku u uczestnika transakcji, do którego moje/nasze pozycje są przenoszone (zwane dalej „Beneficjentem w Przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń Dotyczących Transakcji”).

3. W przypadku wystąpienia zdarzenia z Paragrafu 1, jeśli ja/my chcemy ponownie sprzedać lub odkupić nierozliczone transakcje lub zrealizować Opcje związane z moimi/naszymi pozycjami, nie będę sprzeciwiał się wymogowi wydawania instrukcji w tej sprawie Twojej firmie zgodnie z przepisami określonymi przez OSE do daty i w terminie ustalonym przez OSE.

4. W przypadku wystąpienia zdarzenia z Paragrafu 1, jeśli ja/my nie uzyskamy zgody określonej w Paragrafie 1 i nie udzielimy instrukcji określonych w poprzednim paragrafie do daty i terminu ustalonego przez OSE, ja/my nie będziemy się sprzeciwiać, jeśli w odniesieniu do nierozliczonych transakcji związanych z pozycjami moich/naszych klientów, zostanie przeprowadzona ponowna sprzedaż lub odkup lub Opcje zostaną zrealizowane według uznania Twojej firmy dla i na moim/naszym rachunku zgodnie z przepisami określonymi przez OSE.

5. Niezależnie od postanowień poprzednich paragrafów w tym artykule, w przypadku wystąpienia któregośkolwiek z poniższych punktów (z wyłączeniem (2), w przypadku gdy ja/my nie mieścimy się w kategorii Punktu 1 Paragraf 1 tego Artykułu) wystąpią u mnie/nas, ja/my nie sprzeciwiamy się, jeśli w odniesieniu do nierozliczonych transakcji związanych z pozycjami moich/naszych klientów zostanie przeprowadzona ponowna sprzedaż lub odkup lub zostaną zrealizowane Opcje według uznania Twojej firmy dla i na moim/naszym rachunku zgodnie z przepisami określonymi przez OSE:

- (1) Jeżeli termin wykonania zobowiązań zostanie przyspieszony, zgodnie z postanowieniami Artykułu 11 niniejszego dokumentu przed Zawieszeniem i innymi Zdarzeniami Związanymi z Transakcjami z powodu Niewypłacalności; lub
- (2) Jeśli ja/my jesteśmy spółką zależną lub dominującą Twojej firmy, a OSE uważa za niewłaściwe przeprowadzanie Przeniesienia Pozycji w Przypadku Zawieszenia i innymi Zdarzeniami Związanymi z Transakcjami.

Artykuł 18. (Postępowanie dotyczące Depozytu Zabezpieczającego w Przypadku Depozytu Zastępczego)

Jeśli Twoja firma podlega Zawieszeniu i innym Zdarzeniom Związanym z Transakcjami z powodu Niewypłacalności i ja/my deponujemy brokerski depozyt zabezpieczający, który jest zastępowany przez rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (w tym depozyt zastępczy określony w zastrzeżeniu Artykułu 3 Paragraf 1), Ja/my nie będziemy sprzeciwiać się stosowaniu następujących punktów:

- (1) Jeżeli papiery wartościowe zostały zdeponowane w OSE zamiast pieniędzy, OSE może zlikwidować całość lub część takich papierów wartościowych i zwrócić wpływy. W takim

(参考)

(2) 第5条第1項第2号の規定にかかわらず、次のa又はbのいずれか小さい方の額につき、私の未履行債務額を控除した額に相当する部分について、私が取引証拠金の返還請求権を有すること。

a
私が預託した委託証拠金に相当する額（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合における私が貴社に差し入れた取引証拠金を含む。次のbにおいて同じ。）

b
貴社が大阪証券取引所に預託している差換預託分の取引証拠金（前号の規定により大阪証券取引所が換金した場合は、差換預託分の取引証拠金として預託している金銭及び当該換金に係る有価証券以外の有価証券並びに当該換金の後の金銭の額から当該換金に要した費用を差し引いた額の金銭）を、私を含む貴社の各顧客が貴社に預託した委託証拠金に相当する額に応じてあん分した額

2
前項の場合において、私の有する返還請求権は、大阪証券取引所が同項第1号に規定する換金及び各顧客の返還請求権の額の計算につき要する相当の期間を経過するまではこれを行行使し得ず、また大阪証券取引所が相当の注意をもってなした返還請求権の額の決定に従うものであること。

(売買停止等時の建玉の移管に係る証拠金の取扱い)

第19条

第17条第1項の売買停止等時の建玉の移管が行われた場合には、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

(1) 私が差し入れた取引証拠金が直接預託されていたときは、売買停止等時の移管先取引参加者（売買停止等時の移管先取引参加者が非清算参加者である場合には、当該売買停止等時の移管先取引参加者及びその指定清算参加者）を代理人として取引証拠金を預託していたものとみなされること。

(2) 私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託されていたとき（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われていたときを含む。）は、前条第1項第2号の規定により私が返還請求権を有する額について、売買停止等時の移管先取引参加者（売買停止等時の移管先取引参加者が非清算参加者である場合には、当該売買停止等時の移管先取引参加者及びその指定清算参加者）を代理人として取引証拠金を預託していたものとみなされること。

(3) 第5条第1項に定める取引証拠金返還請求権は、同条第2項の規定にかかわらず、代理人たる売買停止等時の移管先取引参加者（売買停止等時の移管先取引参

りゅうの取扱い) として取引証拠金を預託していたものとみなされること。

przypadku umowę brokerską uznaje się za zawartą między mną / nami a OSE;

(2) Niezależnie od postanowień Art. 5 Paragrafu 1 Pkt 2 niniejszej umowy, ja/my będziemy mieć roszczenie o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego za część odpowiadającą kwocie pomniejszonej o moje Niewykonane Zobowiązania w mniejszej wysokości a. lub b. co następuje:

a. Wysokość brokerskiego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przeze mnie/nas (w tym rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przeze mnie/nas w Twojej firmie w przypadku depozytu zastępczego określonego w Art. 3 Paragraf 1; to samo stosuje się w dalszej części poniżej punkt (b)); lub

b. Kwota uzyskana przez podział depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przez Twoją firmę na depozyt zastępczy (w przypadku gdy OSE likwiduje depozyt zabezpieczający zgodnie z postanowieniami poprzedniego paragrafu, kwota pieniędzy po odjęciu wydatków wymaganych do likwidacji od sumy kwoty pieniędzy zdeponowanych jako rozliczeniowy depozyt zabezpieczający dla depozytu zastępczego, papiery wartościowe inne niż te podlegające likwidacji oraz wpływy z likwidacji) proporcjonalnie do kwoty brokerskiego depozytu zabezpieczającego odpowiednich klientów Twojej firmy (w tym mnie/nas).

2. W przypadku poprzedniego paragrafu ja/my nie będziemy dochodzić roszczenia o zwrot, dopóki nie upłynie rozsądny czas, aby OSE zlikwidował papiery wartościowe określone w Punkcie (1) poprzedniego paragrafu i obliczył kwotę roszczenia z tytułu zwrotu przez każdego klienta, a ja / my uzgodnimy kwotę roszczenia o zwrot, o której wysokości zdecydowało OSE z należytą starannością.

Artykuł 19. (Obsługa Depozytu Zabezpieczającego Związanego z Przeniesieniem Pozycji w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami)

W przypadku gdy Przeniesienie Pozycji w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami określone w Art. 17 Paragraf 1 niniejszego dokumentu, zostanie przeprowadzone ja/my nie sprzeciwiamy się zastosowaniu następujących punktów:

(1) Jeżeli rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas zostanie zdeponowany bezpośrednio, kwotę równoważną takiemu rozliczeniowemu depozytowi zabezpieczającemu uznaje się za zdeponowaną za pośrednictwem Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami (lub Beneficjenta w przypadku, gdy Beneficjent w Przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami oraz uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez takiego Beneficjenta, w przypadku gdy beneficjent w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami jest uczestnikiem nierozliczającym) działającym jako mój/nasz agent;

(参考)

加者が非清算参加者である場合には、当該売買停止等時の移管先取引参加者及びその指定清算参加者)を通じてのみ行使できること。

- (2) Jeżeli ja/my zdeponujemy brokerski depozyt zabezpieczający, który zostanie zastąpiony przez zdeponowany rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (w tym depozyt zastępczy określony w zastrzeżeniu Art. 3 Paragraf 1), kwotę mojego/naszego roszczenia o zwrot określoną w poprzednim Artykule Paragraf 1 Punkt (2) uważa się za zdeponowaną za pośrednictwem Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami (lub Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami oraz uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Beneficjenta w przypadku, gdy Beneficjent jest uczestnikiem nie rozliczającym w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami) działającym jako mój/nasz agent.
- (3) Niezależnie od postanowienia Art. 5 Paragraf 2, roszczenie o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego określone w Art. 5 Paragraf 1 może być realizowane tylko za pośrednictwem Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami (lub Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami oraz uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Beneficjenta, w przypadku gdy Beneficjent w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami jest uczestnikiem nierozliczającym) działającym jako mój/nasz agent.

(差換預託の場合の特則)

第20条 第17条第1項の売買停止等時の建玉の移管が行われた場合において、私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託されていたとき(第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われていたときを含む。)は、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

- (1) 私が貴社に預託した委託証拠金(第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合における私が貴社に差し入れた取引証拠金を含む。以下この条において同じ。)の返還を売買停止等時の移管先取引参加者(売買停止等時の移管先取引参加者が非清算参加者である場合には、当該売買停止等時の移管先取引参加者及びその指定清算参加者)に求めることはできないこと。
- (2) 前条第3号の規定により取引証拠金返還請求権を行使した場合は、第6条第1号の規定にかかわらず、前条第2号の規定により取引証拠金として預託していたものとみなされる額に相当する額の金銭の返還がなされること。この場合において、当該金額を限度として、私の委託証拠金の返還請求権が消滅すること。
- (3) 私が前号の規定により取引証拠金の返還を受ける前に、貴社(貴社が非清算参加者である場合には、貴社又は貴社の指定清算参加者)から委託証拠金の全部又は一部の返還を受けた場合は、その限度で、私が有する第5条第1項に定める取引証拠金返還請求権が貴社(貴社が非清算参加者である場合には、貴社又は貴社の指定清算参加者)に移転すること。

Artykuł 20. (Przepisy Szczególne w Przypadku Depozytu Zastępczego)

W przypadku gdy dokonywane jest Przeniesienie Pozycji w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami określone w Art. 17 Paragraf 1 niniejszego dokumentu, i ja/my deponujemy brokerski depozyt zabezpieczający, który jest zastępowany przez zdeponowany rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (w tym depozyt zastępczy określony w zastrzeżeniu Art. 3 Paragraf 1), ja my nie będziemy sprzeciwiać się stosowaniu następujących punktów:

- (1) Ja/my nie mogę zażądać zwrotu brokerskiego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego w Twojej firmie przeze mnie/nas (w tym rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przeze mnie w firmie w przypadku zastępstwa zdeponowanego zgodnie z art. 3, Paragraf 1; to samo stosuje się w dalszej części niniejszej Reguły) w stosunku do Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami (lub Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami oraz uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Beneficjenta, w przypadku gdy Beneficjent przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami jest uczestnikiem nie rozliczającym się);
- (2) Niezależnie od przepisu Art. 6 Punkt 1 niniejszej umowy, w przypadku gdy roszczenie o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego jest realizowany zgodnie z poprzednim art. Punkt 3, zwrot taki odbywa się w formie pieniędzy równoważnych kwocie rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego, który uważa się za zdeponowany zgodnie z postanowieniami

(参考)

poprzedniego Artykułu, Punkt 2 niniejszej umowy. W takim przypadku roszczenie o zwrot mojej /naszego brokerskiego depozytu zabezpieczającego wygasa do wysokości kwoty zwrotu; i

(3) W przypadku gdy ja/my otrzymamy całość lub część brokerskiego depozytu zabezpieczającego od Twojej firmy, zanim ja/my otrzymamy zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zgodnie z postanowieniami poprzedniego punktu, moje/nasze roszczenie o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego określone w Art. 5 Paragraf 1 niniejszego dokumentu zostanie przekazany Twojej firmie (lub Twojej firmie lub uczestnikowi rozliczającemu wyznaczonemu przez Twoją firmę, w przypadku gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym) do wysokości zwróconej kwoty przez Twoją firmę.

Artykuł 21. (Obsługa Depozytu Zabezpieczającego w przypadku, gdy Przeniesienie pozycji w przypadku gdy Zawieszenie i inne Zdarzeń związane z Transakcjami nie są realizowane)

Niezależnie od postanowień Art. 5 niniejszego regulaminu, jeżeli Twoja firma podlega Zawieszeniu i innym Zdarzeniom związanym z Transakcjami z powodu niewypłacalności, a OSE decyduje się na przeniesienie, ponowną sprzedaż lub odkupienie nierozliczonych transakcji związanych z pozycjami klientów lub zleci realizację Opcji związanych z realizacją takich pozycji (z wyjątkiem przypadku, gdy nierozliczone transakcje dotyczące pozycji klientów podlegają przeniesieniu pozycji w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami określonych w Art. 17 Paragraf 1 niniejszego dokumentu) ja/my nie sprzeciwiamy się zastosowaniu następujących punktów:

(1) Jeżeli rozliczeniowy depozyt zabezpieczający zdeponowany przeze mnie/nas zostanie zdeponowany bezpośrednio, ja/my możemy dochodzić bezpośrednio od OSE zwrotu pieniędzy lub papierów wartościowych zamiast pieniędzy określonych w Artykule 5, Paragraf 1, Punkt (1) niniejszej umowy, zgodnie z przepisami określonymi przez OSE.

(2) Jeśli ja / my zdeponujemy brokerski depozyt zabezpieczający, który zostanie zastąpiony przez zdeponowany rozliczeniowy depozyt zabezpieczający (w tym depozyt zastępczy wymieniony w zastrzeżeniu Art. 3 Paragraf 1), ja/my możemy dochodzić bezpośrednio od OSE zwrotu pieniędzy odpowiadającego kwocie mojego/ naszego roszczenia określonego w Art. 18 Paragraf 1 pkt 2 niniejszego regulaminu, zgodnie z przepisami określonymi przez OSE. W takim przypadku roszczenie o zwrot brokerskiego depozytu zabezpieczającego (w tym rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zdeponowanego przeze mnie/nas w Twojej firmie w przypadku depozytu zastępczego określonego z zastrzeżeniem Art. 3 Paragraf 1; to samo stosuje się w dalszej części tego paragrafu) przeciwko Twojej firmie wygasa w wysokości kwoty zwrotu; i

(3) W przypadku, gdy otrzymam całość lub część brokerskiego depozytu zabezpieczającego od Twojej

(売買停止等時の建玉の移管が行われなかった場合の証拠金の取扱い)

第21条 貴社について支払不能による売買停止等が行われ、大阪証券取引所が顧客の委託に基づく未決済約定について引継ぎ又は転売若しくは買戻し又は権利行使を行わせることとした場合（私の委託に基づく未決済約定について第17条第1項の売買停止等時の建玉の移管が行われた場合を除く。）には、第5条の規定にかかわらず、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

(1) 私が差し入れた取引証拠金が直接預託されていたときは、第5条第1項第1号に掲げる金銭又は代用有価証券につき、大阪証券取引所の定めるところにより、大阪証券取引所に対して直接返還請求が行えること。

(2) 私が委託証拠金を預託し、取引証拠金が差換預託されていたとき（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われていたときを含む。）は、第18条第1項第2号の規定により私が返還請求権を有する額に相当する額の金銭につき、大阪証券取引所の定めるところにより、大阪証券取引所に対して直接返還請求が行えること。この場合において、当該金額を限度として、貴社に対する委託証拠金（第3条第1項ただし書に規定する差換預託が行われた場合における私が貴社に差し入れた取引証拠金を含む。以下この項において同じ。）の返還請求権が消滅すること。

(3) 私が前号の規定により取引証拠金の返還を受ける前に、貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社又は貴社の指定清算参加者）から委託証拠金の全部又は一部の返還を受けた場合は、その限度で、私が有する前号に定める取引証拠金返還請求権が貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社又は貴社の指定清算参加者）に移転すること。

(参考)

firmy (lub Twojej firmy lub uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Twoją firmę, w przypadku gdy Twoja firma jest uczestnikiem nie rozliczającym), zanim ja/my otrzymamy zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego zgodnie z postanowieniem poprzedniego punktu, moje/nasze roszczenie o zwrot rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego określonego w poprzednim punkcie zostanie przekazane do Twojej firmy w wysokości kwoty zwróconej przez Twoją firmę (lub Twoją firmę lub uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Twoją firmę, w przypadku gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym).

Artykuł 22. (Roszczenie w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami z powodu niewypłacalności)

Nawet jeśli ja/my ponosimy szkody, w przypadku gdy Twoja firma podlega Zawieszeniu i innym Zdarzeniom związanym z Transakcjami z powodu niewypłacalności, w związku z Postępowaniem określonym w niniejszej Umowie dotyczącej Założenia Rachunku Transakcyjnego na Futures/Opcje lub innych zasad określonych przez OSE (lub uczestnika rozliczającego wyznaczonego przez Twoją firmę, Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami i OSE w przypadku, gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym), ja/my nie będziemy żądać odszkodowania za takie szkody w stosunku do Beneficjenta w przypadku Zawieszenia i innych Zdarzeń związanych z Transakcjami lub OSE. Jednakże w przypadku gdyby umyślne zaniedbanie lub rażące zaniedbanie wyznaczonego uczestnika rozliczającego Twojej firmy, beneficjenta, uczestnika transakcji lub OSE okazało się być przyczyną szkód, nie będzie miało zastosowania nakładanie obciążeń na osobę, która dopuściła się takiego umyślnego zaniedbania lub rażącego niedbalstwo.

Artykuł 23. (Niezbymalność Roszczeń)

Ja/my nie możemy scedować ani zastawić roszczeń, które mam wobec OSE oraz Twojej firmy (Twojej firmy, wyznaczonego uczestnika rozliczającego oraz OSE w przypadku, gdy Twoja firma nie jest uczestnikiem rozliczającym się).

Artykuł 24. (Odsetki lub Inne Opłaty Dotyczące Depozytu Zabezpieczającego)

Żadne odsetki ani inne opłaty nie będą naliczane od pieniędzy lub papierów wartościowych zamiast pieniędzy zdeponowanych przeze mnie/my w Twojej firmie jako depozyt zabezpieczający w odniesieniu do jakichkolwiek transakcji na Futures/Opcje.

Artykuł 25. (Godziny Pracy)

Ja/my przeprowadzimy transakcje na Futures/Opcje za pośrednictwem Twojej firmy

(支払不能による売買停止等に伴う請求)

第22条 貴社について支払不能による売買停止等が行われた場合において、この約諾書に定める取扱いその他の大阪証券取引所の定める規則に基づき行われる取扱いにより、私が損害を被った場合であっても、売買停止等時の移管先取引参加者及び大阪証券取引所（貴社が非清算参加者である場合には、貴社の指定清算参加者、売買停止等時の移管先取引参加者及び大阪証券取引所）に対してその損害の賠償を請求しないこと。ただし、貴社の指定清算参加者、移管先取引参加者又は大阪証券取引所に故意又は重大なる過失がある場合にあっては、当該故意又は重大なる過失がある者に対する請求はこの限りではない。

(債権譲渡等の禁止)

第23条 私が大阪証券取引所及び貴社（貴社が非清算参加者である場合には、貴社、貴社の指定清算参加者及び大阪証券取引所）に対して有する債権は、これを他に譲渡又は質入れしないこと。

(証拠金の利息その他の対価)

第24条 私が先物・オプション取引に関し、貴社に証拠金として差し入れ又は預託する金銭又は代用有価証券には、利息その他の対価をつけないこと。

(委託時間)

第25条 貴社への先物・オプション取引の委託は、貴社が定めた取扱時間内に行う

(参考)

こと。

(報告)

第26条

第11条第1項各号及び同条第2項各号のいずれかの事由が生じた場合には、貴社に対し直ちに書面をもってその旨の報告をすること。

(届出事項の変更届出)

第27条

貴社に届け出た氏名若しくは名称、印章若しくは署名鑑又は住所若しくは事務所の所在地その他の事項に変更があったときは、貴社に対し直ちに書面をもってその旨の届出をすること。

(報告書等の作成及び提出)

第28条

私は、貴社が日本国の法令又は大阪証券取引所の定款若しくは業務方法書等の規則等に基づき要求される場合には、私に係る先物・オプション取引の内容その他を、日本国の政府機関又は大阪証券取引所等宛に報告することに異議のないこと。この場合、私は、貴社の指示に応じて、かかる報告書その他の書類（電磁的記録を含む。次項において同じ。）の作成に協力すること。

2

前項の規定に基づき行われたかかる報告書その他の書類の作成及び提供に関して発生した一切の損害については、貴社は免責されること。

(免責事項)

第29条

天災地変等の不可抗力その他正当な事由により、私の請求に係る取引証拠金又は委託証拠金等の返還が遅延した場合に生じた損害については、貴社及び大阪証券取引所（貴社が非清算参加者である場合には、貴社、貴社の指定清算参加者及び大阪証券取引所）がその責めを負わないこと。

2

前項の事由による取引証拠金又は委託証拠金等の紛失、滅失、き損等の損害についても貴社及び大阪証券取引所（貴社が非清算参加者である場合には、貴社、貴社の指定清算参加者及び大阪証券取引所）がその責めを負わないこと。

3

貴社が、諸届その他の書類に使用された印影又は署名を届出の印鑑又は署名鑑と相当の注意をもって照合し、相違ないものと認めて取り扱ったうへは、それらの書類につき偽造、変造その他の事故があっても、そのために生じた損害につい

w godzinach pracy określonych przez Twoją firmę.

Artykuł 26. (Raport)

W przypadku wystąpienia któregokolwiek ze zdarzeń określonych w Art. 11 Paragraf 1 i Paragraf 2 niniejszego dokumentu, ja/my niezwłocznie powiadomimy o tym Twoją firmę na piśmie.

Artykuł 27. (Zawiadomienie o Zmianach w Zgłoszonych Sprawach)

Ja/my niezwłocznie powiadomimy Twoją firmę na piśmie za każdym razem, gdy nastąpi jakakolwiek zmiana mojego/naszego imienia lub nazwiska, nazwy transakcyjnej, pieczęci, podpisu (shomei kan), adresu lub lokalizacji biur lub wszelkich innych spraw zgłoszonych Twojej firmie.

Artykuł 28. (Przygotowanie i Przekazywanie Raportów itp.)

Ja/my nie sprzeciwiamy się zgłaszaniu przez Twoją firmę spraw związanych z transakcjami na Futures/Opcje przeprowadzanymi przeze mnie/nam władzom Japonii lub OSE itp., Jeżeli jest to wymagane przez prawo Japonii lub Akt Założycielski OSE lub Zasady Rozliczania Biznesu itp. W takim przypadku ja/my będziemy współpracować z Twoją firmą w przygotowaniu takich raportów i innych dokumentów (w tym zapisów w formacie elektronicznym; to samo będzie miało zastosowanie do następnego paragrafu.) pod kierunkiem Twojej firmy.

2. Twoja firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w związku z przygotowaniem lub ofertą raportów i innych dokumentów przeprowadzonych zgodnie z postanowieniami poprzedniego Paragrafu.

Artykuł 29. (Zabezpieczenie przed Odpowiedzialności)

Twoja firma i OSE (lub Twoja firma, uczestnik rozliczający wyznaczony przez Twoją firmę i OSE, w przypadku, gdy jesteś uczestnikiem nie rozliczającym) nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane opóźnieniem w zwrocie rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego lub brokerskiego depozytu zabezpieczającego itp. zażądane przeze mnie/nas z powodu siły wyższej, takiej jak klęska żywiołowa i inne uzasadnione powody.

2. Twoja firma i OSE (lub Twoja firma, uczestnik rozliczający wyznaczony przez Twoją firmę i OSE, w przypadku, gdy jesteś uczestnikiem nie rozliczającym się) nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody z tytułu rozliczeniowego depozytu zabezpieczającego lub brokerskiego depozytu zabezpieczającego itp. jako strata lub uszkodzenie, z przyczyn określonych w poprzednim paragrafie.

(参考)

ては貴社がその責めを負わないこと。

4

大阪証券取引所における先物・オプション取引の立会時間内であるにもかかわらず、貴社の取扱時間外であるために、貴社に対して先物・オプション取引の委託ができないことにより生じた損害については、貴社がその責めを負わないこと。5 証拠金所要額の計算の不能、遅延若しくは誤り又は変更によって生じた損害については、貴社、大阪証券取引所並びに証拠金計算方法の開発者及び提供者がその責めを負わないこと。

(通知の効力)

第30条

私が貴社に届け出た住所又は事務所にて、貴社又は大阪証券取引所によりなされた先物・オプション取引に関する諸通知が、転居、不在その他私の責めに帰すべき事由により延着し、又は到着しなかった場合には、通常到達すべき時に到達したものとすること。

(適用法)

第31条 本約諾は、日本国の法律により支配され、解釈されるものとすること。

(合意管轄)

第32条

私と貴社との間の先物・オプション取引に関する訴訟については、貴社本店又は支店の所在地を管轄する裁判所のうちから貴社が管轄裁判所を指定することができること。

3. Jeżeli Twoja firma złoży pieczęć lub podpis używany w różnych raportach lub innych dokumentach z zarejestrowanym odciskiem pieczęci lub podpis z należytą starannością i uzna, że pieczęć lub podpis jest autentyczny, firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane fałszerstwem, zmianą lub innymi wypadkami dotyczącymi takich dokumentów.

4. Twoja firma nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane tym, że ja/my jesteśmy niezdolni do prowadzenia transakcji kontraktami na Futures/Opcje za pośrednictwem Twojej firmy poza godzinami pracy Twojej firmy, mimo iż zlecenie transakcyjne, mogło zostać zgłoszone w godzinach prowadzenia transakcji kontraktami na Futures/Opcje w OSE.

5. Twoja firma, OSE, twórca i dostawca algorytmu obliczania depozytu zabezpieczającego nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody spowodowane niezdolnością, opóźnieniem, pomyłką lub zmianą przy obliczaniu wymogów dotyczących depozytu zabezpieczającego.

Artykuł 30. (Skutek Zawiadomienia)

W przypadku, gdy jakiegokolwiek zawiadomienie dotyczące transakcji na Futures/Opcje przez Twoją firmę lub OSE skierowane na mój/nasz zgłoszony adres lub lokalizację biura jest opóźnione lub nie dotrze z powodu mojej/naszej zmiany adresu lub lokalizacji, nieobecności lub z jakiegokolwiek innego powodu, który można przypisać mi/nam, uznaje się, że dotarł w momencie, w którym zwykle powinien był dotrzeć.

Artykuł 31. (Prawo Właściwe)

Niniejsza Umowa podlega prawu Japonii i jest zgodnie z nim interpretowana.

Artykuł 32. (Uzgodniona Jurysdykcja)

W odniesieniu do wszelkich czynności prawnych powstałych w związku z transakcjami na Futures/Opcje między Twoją firmą a mną/nami, Twoja firma będzie miała prawo wyznaczyć sąd właściwy dla takich działań spośród sądów właściwych ze względu na miejsce siedziby głównej lub _____, a którym znajduje się oddział firmy.

(参考)

(電磁的方法による書面の授受)

第33条

貴社は、その用いる電磁的方法（電子情報処理組織を使用する方法その他の情報通信の技術を利用する方法であつて金融商品取引業等に関する内閣府令第57条の3に定める方法と同様の方法をいう。以下同じ。）の種類及び内容を提示し、私の書面又は電磁的方法による承諾を得た場合には、第3条第2項、第26条及び第27条に規定する書面（印章又は署名鑑の変更に係るものを除く。）の受入れに代えて、電磁的方法により、当該書面によるべき同意を得ること若しくは報告又は届出を受けることができること。この場合において、貴社は私から当該書面によるべき同意を得たもの若しくは報告又は届出を受けたものとみなされること。

2

私が、前項の規定による承諾をした後に、書面又は電磁的方法により、電磁的方法による同意、報告又は届出を行わない旨の申出をした場合（私が再び前項の規定による承諾をした場合を除く。）は、貴社は、前項の規定に基づき電磁的方法により受けることができることとした書面によるべき同意を得ないこと若しくは報告又は届出を受けないこと。

(有価証券)

第33条の2

この約諾書において、有価証券とは、法第2条第1項に規定する有価証券及び同条第2項の規定により当該有価証券とみなされる権利をいうこと。

(取次者の遵守事項)

第34条

私が取次者である場合は、私は申込者に対して大阪証券取引所の諸規則を遵守させることとし、大阪証券取引所から要請があるときは、私の取次業務に関する資料を貴社を通じて又は直接大阪証券取引所に提出すること。

2

私が取次者である場合は、次の各号に掲げる事項について貴社に対して通知すること。

- (1) 私が貴社に委託した先物・オプション取引が申込者の委託に基づくものである場合は、その旨
- (2) 前号の場合において、私が貴社に差し入れ又は預託する証拠金について、私が申込者から差し入れを受けた取引証拠金若しくは委託証拠金又は私が申込者から取次証拠金の預託を受けて私が差し換えた取引証拠金若しくは委託証拠金の別

3

私が取次者である場合は、申込者との間で、証拠金に対する権利及び返還に関する事項その他この約諾書及び証拠金規則の規定に準じた事項を内容とする契約を締結すること。

- 4 先物・オプション取引に係る有価証券等清算取次ぎの委託の取次ぎについては、

Artykuł 33. (Elektroniczny Przekaz Dokumentu)

1. Twoja firma może uzyskać zgodę, otrzymywać raporty lub uznać za złożony dokument za pomocą środków elektronicznych (lub środków użycia komputerowego systemu przetwarzania informacji i innych środków użycia innych technologii rozpowszechniania informacji, obie określone w art. 57-3 Zarządzenia Gabinetowego dotyczącego działalności związanej z instrumentami finansowymi lub tego samego rodzaju środkami; to samo ma zastosowanie w dalszej części), który miał być uzyskany na piśmie i może otrzymywać raporty lub powiadomienia drogą elektroniczną zamiast otrzymania dokumentu określonego w Art. 3, Paragraf 2, Art. 26 i Art. 27 (z wyłączeniem dokumentu zmiany pieczęci lub podpisu), jeśli Twoja firma oferuje rodzaj i treść środków elektronicznych, z których ma korzystać Twoja firma, a Twoja firma uzyskała na to moją zgodę na piśmie lub drogą elektroniczną.

2. Twoja firma nie uzyska zgody, nie otrzyma raportów ani nie złoży dokumentów drogą elektroniczną, jeżeli ja/my złożymy ofertę nieotrzymania zgody, otrzymywania raportów lub złożenia dokumentów drogą elektroniczną po uzyskaniu zatwierdzenia na podstawie powyższego paragrafu (z wyjątkiem przypadku, gdy Twoja firma ponownie uzyska moją/naszą zgodę zgodnie z poprzednim paragrafem).

Artykuł 33-2. (Papiery Wartościowe)

Termin „papiery wartościowe” stosowany w niniejszej Umowie oznacza papiery wartościowe określone w art. 2 Paragrafie 1 Ustawy oraz prawa uważane za takie Papiery Wartościowe zgodnie z Art. 2 Paragraf 2 tej ustawy.

Artykuł 34. (Zasady Dotyczące Firmy Agencyjnej)

Jeśli ja/my jesteśmy firmą agencyjną, upewnię się, że każdy klient będący wnioskodawcą przestrzega przepisów OSE oraz, że na żądanie OSE, ja/my przekazemy materiały referencyjne dotyczące moich/naszych usług agencyjnych za pośrednictwem Twojej firmy lub bezpośrednio do OSE.

2. Jeśli ja/my jesteśmy firmą agencyjną, ja/my powiadomimy Twoją firmę o następujących kwestiach:

- (1) że ja/my działamy jako firma agencyjna dla innego klienta prowadzącego transakcje na future /Opcje za pośrednictwem Twojej firmy, jeśli tak jest;
- (2) W przypadku powyższego Punktu, niezależnie od tego, czy depozyt zabezpieczający, który ja/my deponujemy w Twojej firmie, jest rozliczeniowym depozytem zabezpieczającym lub brokerskim depozytem zabezpieczającym, który klient wnioskodawca zdeponował u mnie/nas, czy jest to rozliczeniowy depozyt zabezpieczający lub brokerski depozyt zabezpieczający przekazany przeze mnie/nas jako depozyt zastępczy po otrzymaniu agencyjnego depozytu zabezpieczającego od klienta będącego wnioskodawcą.

(参考)

有価証券等清算取次ぎを委託した取引参加者を当該先物・オプション取引の取次ぎを行う者とみなして、第1項から前項までの規定を適用すること。

(ギブアップを行う場合の取扱い)

第35条

私が貴社にギブアップに係る先物・オプション取引の委託を行うときは、次の各号に掲げる取扱いに従うことに異議のないこと。

- (1) 貴社が注文執行取引参加者である場合は、清算執行取引参加者に先物・オプション取引口座を設定しなければならない。ただし、私が取引取次者（注文執行取引参加者に先物・オプション取引を委託した顧客が、金融商品取引業者又は外国証券業者である場合であって、当該委託が注文執行取引参加者に対する先物・オプション取引の委託の取次ぎによるものであるときの当該顧客をいう。以下この項において同じ。）である場合又はギブアップに係る先物・オプション取引の決済の委託の取次ぎを決済取次者（清算執行取引参加者に先物・オプション取引の決済を委託した顧客が、金融商品取引業者又は外国証券業者である場合であって、当該委託が清算執行取引参加者に対する先物・オプション取引の決済の委託の取次ぎによるものであるときの当該顧客をいう。以下この項において同じ。）に対して申し込んだ顧客である場合は、この限りでない。
- (2) 貴社が清算執行取引参加者である場合は、注文執行取引参加者に先物・オプション取引口座を設定しなければならない。ただし、私が決済取次者である場合又はギブアップに係る先物・オプション取引の委託の取次ぎを取引取次者に対して申し込んだ顧客である場合は、この限りでない。

2

私が貴社にギブアップに係る先物・オプション取引の委託を行う場合において、貴社が注文執行取引参加者であるときは、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

- (1) 清算執行取引参加者がテイクアップ申告を行ったことによってギブアップが成立したときは、貴社において当該ギブアップに係る先物・オプション取引が将来に向かって消滅するとともに、当該消滅した先物・オプション取引についての貴社に対する委託が終了し、当該清算執行取引参加者において当該消滅した先物・オプション取引と同一内容の先物・オプション取引が新たに発生し、当該新たに発生した先物・オプション取引の決済に係る委託が当該テイクアップ申告を行った清算執行取引参加者との間で成立すること。
- (2) 清算執行取引参加者がテイクアップ申告を行わなかった場合において、当該テイクアップ申告が行われなかった先物・オプション取引につき、私が処理方法を

3. Jeśli ja/my jesteśmy firmą agencyjną, ja/my zawrzemy umowę równoważną z postanowieniami niniejszej Umowy i Zasad Depozytu Zabezpieczającego z wnioskodawcą klientem w sprawach dotyczących praw i zwrotu depozytów zabezpieczających i tym podobnych.
4. W odniesieniu do firmy agencyjnej rozliczającej papiery wartościowe i inne związane z transakcjami na kontraktami Futures/Opcje, uczestnik transakcji, który powierzył takie rozliczenie, zostanie uznany jako firma agencyjna w transakcjach na kontrakty Futures/Opcje; w związku z tym zastosowanie będą miały Paragraf 1–3 niniejszego Artykułu.

Artykuł 35. (Postępowanie w Przypadku Rezygnacji)

Jeśli ja/my powierzamy uczestnikowi transakcji OSE transakcje na Futures/Opcje związane z Rezygnacją, nie będę sprzeciwiał się następującemu postępowaniu.

- (1) Jeśli Twoja firma jest uczestnikiem wykonującym, ja/my musimy otworzyć Rachunek z uczestnikiem prowadzącym, z tym wyjątkiem, że ja/my jesteśmy podmiotem stowarzyszonym uczestnika wykonującego (w odniesieniu do klienta, który powierza transakcje na Futures/Opcje realizującym uczestnikowi i który jest firmą zajmującą się instrumentami finansowymi lub osobą prowadzącą działalność związaną z papierami wartościowymi w krajach obcych, w przypadku gdy takie powierzenie pochodzi pierwotnie od klienta takiego klienta; to samo stosuje się w dalszej części niniejszego paragrafu) lub klienta, który udziela instrukcji podmiotowi stowarzyszonemu uczestnika prowadzącego (odnoszący się do klienta, który powierzył transakcje kontraktami Futures/Opcjami uczestnikowi prowadzącemu i który jest firmą zajmującą się instrumentami finansowymi lub osobą prowadzącą działalność związaną z papierami wartościowymi w innych krajach, w przypadku gdy takie powierzenie pochodzi od klienta takiego klienta; to samo stosuje się w dalszej części niniejszego paragrafu) do powierzenia rozrachunku transakcji na Futures/Opcje związanych z Rezygnacją.
- (2) Jeśli Twoja firma jest uczestnikiem przeprowadzającym (carrying participant), ja/my musimy otworzyć Rachunek u uczestnika wykonującego; z wyjątkiem tego, że ja/my jesteśmy podmiotem stowarzyszonym uczestnika przeprowadzającego (carrying participant), lub klientem, który udziela instrukcji podmiotowi powiązanemu uczestnika wykonującego polecenie powierzenia transakcji na Futures/Opcje związanej z Rezygnacją.
- (1) Jeśli Rezygnacja zostanie wykonana przez powiadomienie o Przejęciu uczestnika przeprowadzającego (carrying participant), transakcje na Futures/Opcje związane z Rezygnacją zostaną zakończone w Twojej firmie w przyszłości. Należy również powierzyć firmie wypowiedzenie

(参考)

貴社との間で定めた所定の時限までに貴社に指示しなかった場合には、当該先物・オプション取引を決済するために必要な転売若しくは買戻し又は権利行使を、私の計算において貴社が任意に行うこと。

(3) 前号の転売若しくは買戻し又は権利行使を行った結果、損失が生じた場合に

は、貴社に対して、損失の額に相当する金銭を直ちに支払うこと。

3 私が貴社にギブアップに係る先物・オプション取引の委託を行う場合において、貴社が清算執行取引参加者であるときは、次の各号に掲げる取扱いが行われることに異議のないこと。

(1) 貴社がテイクアップ申告を行ったことによってギブアップが成立したときは、注文執行取引参加者において当該ギブアップに係る先物・オプション取引が将来に向かって消滅するとともに、当該消滅した先物・オプション取引についての当該注文執行取引参加者に対する委託が終了し、貴社において当該消滅した先物・オプション取引と同一内容の先物・オプション取引が新たに発生し、当該新たに

発生した先物・オプション取引の決済に係る委託が貴社との間で成立すること。

(2) 貴社は、注文執行取引参加者との間であらかじめ定めた条件に合致しないことにより、ギブアップに係る先物・オプション取引の決済に係る委託を受けないことがあること。

(建玉の移管の取扱い)

第36条 私が既に先物・オプション取引口座を設定している他の取引参加者に未決済約定の引継ぎ（以下「建玉の移管」という。）を希望するときは、貴社及び当該他の取引参加者に当該建玉の移管について申し込み、所定の時限までにその承諾を受けなければならないことに異議のないこと。

takich zakończonych transakcji kontraktami na Futures/Opcje oraz uczestnik przeprowadzający (carrying participant), na nowo otrzymuje takie same transakcje kontraktami Futures/Opcjami, jak te, które wygasły, a rozliczenie za takie nowe transakcje kontraktami na Futures/Opcje powierza się uczestnikowi przeprowadzającemu (carrying participant), który złożył wniosek o Przejęcie;

(2) Jeżeli uczestnik prowadzący nie złożył wniosku o powiadomienie o Przejęciu, transakcje kontraktami na Futures/Opcje, które nie zostały przejęte, należy ponownie sprzedać, odkupić lub zrealizować na moim/naszym rachunku w według uznania Twojej firmy w zakresie rozliczania takiej transakcji kontraktami na Futures/Opcje w przypadku, gdy ja/my nie udzielimy instrukcji dotyczących procedur w terminie ustalonym między mną/nami a Twoją firmą;

(3) Jeżeli strata nastąpi w wyniku ponownej sprzedaży, odkupu lub realizacji określonej w poprzednim punkcie, kwota pieniężna odpowiadająca stracie musi zostać natychmiast wypłacona.

3. W przypadku gdy ja/my powierzamy Twojej firmie transakcje na Futures/Opcje związane z Rezygnacją i jeśli Twoja firma jest uczestnikiem prowadzącym, ja/my nie sprzeciwiamy się stosowaniu następujących punktów;

(1) Jeśli Rezygnacja jest realizowana przez powiadomienie o Przejęciu Twojej firmy, taki kontrakt na Futures/Opcje związany z Rezygnacją powinien zostać zakończony u wykonującego go uczestnika w przyszłości. Należy również powierzyć uczestnikowi wykonującemu takie zakończone Transakcje kontraktami na Futures/Opcje, a Twoja firma nowo otrzyma takie same transakcje kontraktami na Futures/Opcje, jak te, które zostały zakończone, a powierzenie rozliczenia takiego nowego kontraktu na Futures/Opcje realizowane się z Twoją firmą ;

(2) Twoja firma czasami nie otrzymuje powierzenia rozliczenia transakcji na Futures/Opcje związane z Rezygnacją, ponieważ warunki ustalone wcześniej z wykonującym uczestnikiem nie są spójne.

Artykuł 36. (Postępowanie w związku z Przeniesieniem Pozycji)

Jeśli ja/my chcemy, aby nierozliczone transakcje zostały przeniesione na innego uczestnika transakcji, z którym ja/my już otworzyliśmy Rachunek (zwany dalej „Przeniesieniem Pozycji”), ja/my złożymy wniosek w Twojej firmie i innym uczestnikiem transakcji oraz nie sprzeciwiamy się przepisowi, że ja/my musimy otrzymać ich zgodę w wyznaczonym terminie.

(参考)

(注) 次の各号に掲げる場合における当該各号に定める条項については、この約諾書から削除することができる。

- (1) 顧客が取次者（取引参加者が非清算参加者である場合にあっては、有価証券等清算取次ぎの委託の取次ぎの委託の取次ぎを引き受けた者）でない場合
第34条
- (2) 顧客がギブアップを行わない場合
第35条
- (3) 顧客が建玉の移管を行わない場合
第36条

(注) 本約諾書は、日本語によるものを正本とする。

Uwaga: Przypadki wskazane w poniższym punkcie mogą zostać usunięte z niniejszej Umowy.

- (1) W przypadku, gdy klient nie jest firmą agencyjną (lub osobą, której zlecono zostanie agencją rozliczeniową papierów wartościowych i innymi podmiotami, jeżeli uczestnik transakcji nie jest uczestnikiem rozliczającym)
Artykuł 34
- (2) W przypadku, gdy klient nie przeprowadzi Rezygnacji
Artykuł 35
- (3) W przypadku, gdy klient nie dokona przeniesienia pozycji.
Artykuł 36

(Uwaga) Niniejsza Umowa sporządzona w języku japońskim jest uważana za oryginał.